

# Årsrapport 2012

**Air Greenland A/S**  
A/S Reg. Nr. 30672  
GER Nr. 56996710  
[www.airgreenland.dk](http://www.airgreenland.dk)

Postboks 1012  
3900 Nuuk  
Grønland

**air greenland** 

**KONCERNENS HOVED- OG NØGLETAL** (mio. kr.)

|                                                               | 2008    | 2009    | 2010    | 2011    | 2012    |
|---------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| <b>Omsætning</b>                                              | 1.152,1 | 1.112,9 | 1.134,5 | 1.175,3 | 1.166,7 |
| <b>Resultat før finansielle poster</b>                        | 74,6    | 50,0    | 60,2    | 75,6    | 112,8   |
| <b>Resultat før skat</b>                                      | 83,1    | 52,8    | 62,5    | 75,0    | 106,8   |
| <b>Årets resultat</b>                                         | 56,7    | 36,8    | 41,1    | 51,3    | 71,4    |
| <b>Materielle anlægsaktiver</b>                               | 568,2   | 611,7   | 538,2   | 917,5   | 939,1   |
| <b>Egenkapital</b>                                            | 514,9   | 551,7   | 592,7   | 653,6   | 697,6   |
| <b>Balancesum</b>                                             | 1.011,3 | 1.043,7 | 1.071,0 | 1.314,4 | 1.318,0 |
| <b>Udbytte for regnskabsåret</b>                              | -       | -       | -       | 30,0    | -       |
| <b>Investeringer i materielle anlægsaktiver</b>               | 115,6   | 147,9   | 131,8   | 464,8   | 132,3   |
| <b>Antal medarbejdere (ultimo året)</b>                       | 669     | 668     | 643     | 629     | 626     |
| <b>Overskudsgrad</b>                                          | 6,5%    | 4,4%    | 5,3%    | 6,4%    | 9,7%    |
| <b>Afkast af investeret kapital efter skat inkl. goodwill</b> | 8,8%    | 6,8%    | 7,5%    | 8,4%    | 10,9%   |
| <b>Finansiel gearing</b>                                      | 0,4     | 0,3     | 0,3     | 0,1     | 3,5     |
| <b>Egenkapitalens forrentning</b>                             | 11,6%   | 6,9%    | 7,2%    | 8,2%    | 10,6%   |
| <b>Soliditetsgrad</b>                                         | 50,9%   | 52,9%   | 55,3%   | 49,7%   | 52,9%   |

**STATISTISKE OPLYSNINGER**

|                                         | Måleenhed | 2008    | 2009    | 2010    | 2011    | 2012    |
|-----------------------------------------|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|
| <b>Rutenettets længde</b>               | Km        | 14.235  | 14.235  | 16.400  | 16.348  | 17.178  |
| <b>Antal beføjne byer</b>               | Byer      | 21      | 21      | 21      | 21      | 22      |
| <b>Fløjne km i rutetrafik</b>           | 1000      | 5.195   | 4.972   | 5.073   | 5.228   | 5.619   |
| <b>Flyvetimer i luften, i alt</b>       | Timer     | 24.056  | 22.583  | 22.453  | 24.542  | 22.655  |
| <b>Flyvetimer i luften, rute</b>        | Timer     | 11.696  | 11.076  | 11.276  | 11.524  | 12.256  |
| <b>Udbudte ton-km (ATK), rutetrafik</b> | 1000      | 82.185  | 74.539  | 78.584  | 76.097  | 78.628  |
| <b>Solgte ton-km (ATK), rutetrafik</b>  | 1000      | 53.542  | 49.934  | 48.843  | 48.111  | 47.961  |
| <b>Total lastfaktor, rutetrafik</b>     | Procent   | 65,1    | 67,0    | 62,2    | 63,2    | 61,0    |
| <b>Antal passagerer</b>                 | 1000      | 421     | 399     | 393     | 390     | 390     |
| <b>Udbudte sæde-km., rutetrafik</b>     | 1000      | 604.333 | 578.207 | 585.143 | 561.728 | 565.886 |
| <b>Solgte sæde-km, rutetrafik</b>       | 1000      | 485.351 | 458.534 | 450.883 | 442.452 | 446.840 |
| <b>Kabinefaktor, rutetrafik</b>         | Procent   | 80,3    | 79,3    | 77,1    | 78,8    | 79,0    |
| <b>Gns. rejsestrækning i rutetrafik</b> | Km        | 1.154   | 1.149   | 1.147   | 1.134   | 1.145   |

# Indhold



## 04 SELSKABSOPLYSNINGER

## 05 LEDELSESPÅTEGNING

## 06 DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING

## 07 LEDELSESBERETNING

Hovedpunkter

Økonomisk udvikling

Markedsudvikling

Drift

Forventninger til 2013

Risici

Redegørelse for samfundsansvar

## 42 FLYFLÅDEN

## 44 ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

## 55 RESULTATOPGØRELSE FOR 2012

## 56 BALANCE PR. 31.12.2012

## 58 EGENKAPITALOPGØRELSE FOR 2012

## 59 PENGESTRØMSOPGØRELSE FOR 2012

## 60 NOTER

## 74 BESTYRELSESLEDLEMMER OG -KOMPETENCER

## 78 CSR INDIKATORER

# Selskabsoplysninger

## SELSKAB

**Air Greenland A/S**  
A/S Reg. Nr. 30672  
Hjemstedskommune:  
Kommuneqarfik Sermersooq

Telefon: +299 34 34 34  
Telefax: +299 32 72 88  
Internet: [www.airgreenland.com](http://www.airgreenland.com)  
E-mail: [info@airgreenland.gl](mailto:info@airgreenland.gl)

## BESTYRELSE



**Jens Wittrup Willumsen**  
Bestyrelsesformand,  
direktør  
(Grønlands Selvstyre)



**Julia Pars**  
Direktør  
Kulturhuset Katuaq  
(Grønlands Selvstyre)



**Lars Tybjerg**  
Direktør  
(Den danske stat)



**Bjarne Eklund**  
Direktør  
(Den danske stat)



**Leif Rasmussen**  
President & CEO  
SAS Cargo Group  
(SAS)



**Benny Zakrisson**  
Executive  
Vice president  
SAS Group  
(SAS)



**Claus Motzfeldt**  
Flytekniker  
Air Greenland  
(Medarbejderne)



**Elisabeth Fisker**  
Stationsleder  
Air Greenland  
(Medarbejderne)



**Niels C. Frederiksen**  
Afdelingsleder  
Air Greenland  
(Medarbejderne)

## DIREKTION



**Michael Binzer**  
Administrerende direktør  
(Air Greenland)

## REVISION

Deloitte Statsautoriseret  
Revisionspartnerselskab



## Ledespåtegning

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 for Air Greenland A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af koncernens og moderselskabets aktiver, passiver, finansielle stilling, resultat og koncernens pengestrømme.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

**Nuuk, 19. marts 2013**

---

### DIREKTION

**Michael Binzer**  
Administrerende direktør

### BESTYRELSE

**Jens Witttrup Willumsen**  
Bestyrelsesformand

**Bjarne Eklund**

**Claus Motzfeldt**

**Julia Pars**

**Leif Rasmussen**

**Niels C. Frederiksen**

**Lars Tybjerg**

**Benny Zakrisson**

**Elisabeth Fisker**



# Den uafhængige revisors påtegning

## Til aktionærerne i Air Greenland A/S

Vi har revideret årsrapporten for Air Greenland A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter ledelsespåtegning, ledelsesberetning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, pengestrømsopgørelse og noter for såvel koncernen som selskabet. Årsrapporten aflægges efter årsregnskabsloven.

## Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde en årsrapport uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

## Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge grønlandsk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsrapporten er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisions-handlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsrapporten. De valgte revisions-handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisions-handlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af koncernens og selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af koncernens og selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, den 19. marts 2013

## Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Per Jansen  
Statsautoriseret revisor

Ole Sonntag  
Statsautoriseret revisor

# Ledelsesberetning



## Hovedpunkter

### Bedste resultat

2012 var et begivenhedsrigt år for Air Greenland, og selskabet har økonomisk set leveret sit bedste resultat nogensinde. Den økonomiske performance er et direkte resultat af en lang række initiativer på tværs af koncernen, der samlet set har medvirket til, at robustheden for koncernen er væsentligt forbedret.

### Konkurrenceevne

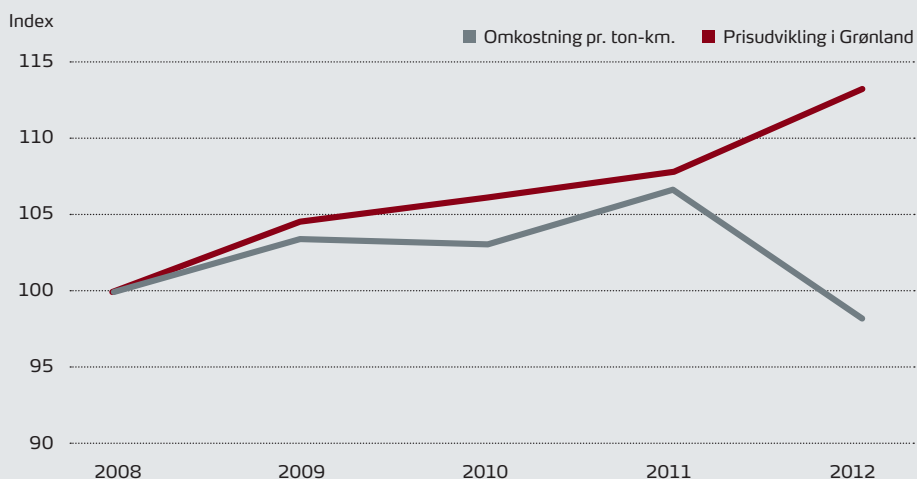
Air Greenlands konkurrenceevne var en af de ting, strategiplanen Qarsoq 2012 skulle arbejde målrettet med at forbedre. En lang række af de større strukturelle tiltag vedrørende fly- og helikopterflåde er netop gennemført for at mindske kompleksiteten, færre flytyper (færre reservedele, certificeringer, træning teknisk/operativt), og for at opnå en markedstilpasset fartplan, organisation og kompetencer, således at omkostningsniveauet generelt har kunnet sænkes. De lavere omkostninger skulle samtidig medføre lavere priser i især rutetrafikken til gavn for kunderne, konkurrenceevnen og en fremtidig vækst. Konkurrenceevnen påvirkes negativt af det eksisterende skatte- og afgiftsniveau, der fortsat ligger højt. For en passager medfører

dette, at af en indenrigsflybillet udgøres næsten 30 % af skatter og afgifter.

2012 var året, hvor en væsentlig andel af tidligere års flådeændringer viste deres effekt. I rutetrafikken er der udbudt 3,4 % flere ton-km (ATK) i forhold til 2011, og på trods af denne øgede produktion er de tilhørende produktionsvariable omkostninger faldet. Selvom der er konstateret bl.a. prisstigninger på brændstof og afgifter, er det lykkedes at nedbringe den produktionsvariable omkostning pr. ATK med samlet 7,8 %. Dette skyldes gennemført ændring fra operationel til finansiel lease på A330, færre flytyper, effekt af DHC8 i stedet for DHC7 og effekten af enkeltstående ekstraomkostninger i 2011.

Desværre er efterspørgslen ikke tilsvarende steget, hvilket ses ved, at belægningsprocenten er faldet med 2,3 procentpoint. Den ringere udnyttelse skal ses i sammenhæng med den lavere aktivitet, som der har været i 2012, men ligeledes et resultat af at Air Greenland finder det nødvendigt med en højere tilgængelighed i et konkurrencepræget marked.

### OMKOSTNINGSUDVIKLING I KONKURRENCEOMRÅDER



Figur 1



### Afgifter

Afgiftsstigningerne er med Air Greenlands øjne en belastning, der er medvirkende til en faldende efterspørgsel stik imod de politiske ønsker om at stimulere både lokaltrafik og turisme. Selskabet ser med stor bekymring på udviklingen i afgifterne til Mittarfeqarfiit, og finder det usikkert, om indtjeningen i Mittarfeqarfiit på længere sigt kan imødekomme ønsket om at finansiere investeringsefterslæbet, idet antal flyvninger og passagerer på de fleste af lufthavnene ganske enkelt ikke danner basis for en afgiftsdækket drift.

I 2012 er der indført to ændringer, den sidste med effekt fra 2013, og her er der tale om afgiftsstigninger på 6,6 %, hvilket ligger over det almindelige pristal på 4,8 %. Air Greenland arbejder for at sænke sine omkostninger med henblik på at holde billetpriserne fornuftige, men oplever at man med afgiftsstrukturen underminerer denne indsats. Stigningerne lægges på den type af afgifter, som indgår i billettens basispris, mens passagerafgiften, der er tydelig for passageren på billetten, holdes mere eller mindre uændret. Dermed er der ikke transparens i afgiftsudviklingen.

En anden bekymring er hensynet til inflationen. Den grønlandske økonomi er under pres, hvilket bl.a. mærkes på efterspørgslen. Afgiftsstigninger, der ligger ud over pristallet, medvirker til at øge inflationen yderligere.

### Infrastruktur

Selskabet må konstatere, at der trods intens dialog med Naalakkersuisut, forskellige udvalg fra Inatsisartut, Departementet for Boliger, Infrastruktur og Trafik og kommunerne ikke er lykkedes at få en afklaring af fremtidens infrastruktur på transportområdet. Anbefalingerne fra Transportkommissionen har således ikke medført entydige prioriteringer, som Air Greenland kan tage udgangspunkt i for de kommende års investeringer i fly- og helikopterflåde. Især når det gælder helikoptere til servicering af servicekontraktområderne udgør dette vakuum en udfordring, da det er svært at investere uden at have klare planer at forholde sig til. Air Greenland har derfor også fremadrettet et ønske om, at infrastrukturplanlægning med en minimums tidshorisont på 10 år bliver afklaret, så de nødvendige investeringer kan blive foretaget i tide.

### Servicekontrakter

Air Greenland fik i efteråret 2012 alle servicekontrakter forlænget med to år efter en længere proces, hvor udbudsrunder blev annulleret, og fik i tillæg en kontrakt på en rute fra vestkysten til østkysten, som selskabet ikke har befløjet siden 1999. Selvstyret ønskede at få en sammenhængende trafikbetjening i hele Grønland inden for den samme økonomiske ramme, som de tidligere kontrakter fra 2005, hvilket selvsagt på baggrund af prisudviklingen betyder en ikke uvæsentlig forringelse i de økonomiske vilkår forbundet med kontrakterne. Generelt får det offentlige mere trafik for de samme penge end under de tidligere indgåede kontrakter, idet det dog skal nævnes, at en række servicekontraktområder med de nye kontrakter får en anden trafikbetjening i forhold til de gamle kontrakter. I Diskobugten og Sydgrønland er S-61 helikopteren udskiftet med den mindre B212. I Sydgrønland har starten på de nye servicekontrakter primo 2013 voldt visse udfordringer og fyldt meget i debatten, både som følge af ekstremt dårligt vejr og mere vindfølsomme helikoptere. Dialogen med centrale aktører i Sydgrønland har i denne periode været intensiveret, hvilket Air Greenland vil fortsætte med i 2013.



Figur 2

Air Greenland er dedikeret til at fortsætte med at tydeliggøre kvaliteten og værdiskabelsen ved at have selskabet som leverandør. I de kommende år kanaliseres flere af selskabets CSR-aktiviteter til yderregionerne, hvilket bl.a. inkluderer en mere massiv kommunikation af, hvad servicekontrakterne er. Især budskabet om at passageren kun betaler en mindre del af billetens samlede pris, mens selvstyret betaler størstedelen, er et vigtigt budskab.

#### SAR-aftale

Efter længere tids forhandling opnåede Air Greenland enighed med den danske stat om en Search & Rescue aftale (SAR - redningsberedskab) gældende for 2013 og 2014. Kontrakten indebærer stationering af en S-61 helikopter bemandet 24 timer om dagen, syv dage om ugen med base i Kangerlussuaq.

Med indgåelse af denne SAR-aftale har Grønland for første gang et dedikeret SAR-beredskab 24 timer i døgnet syv dage om ugen, som ikke er afhængig af rutetrafikken i et servicekontraktdistrikt. Med aftalen har Air Greenland ydermere mulighed for lave en professionel træning af mandskabet, der betyder et bedre søredningsberedskab. Dette suppleres af en B212 otte timer om dagen seks dage om ugen, men på en helikopter, der samtidig betjener en servicekontrakt med Grønlands Selvstyre i Sydgrønland, hvorfor redningsaktioner kan give afbrydelse i den normale flyvning. Denne B212 helikopter har base i Qaqortoq.

Der blev i 2012 udført 11 SAR operationer med S-61 under meget vanskelige forhold. Operationerne blev udført professionelt og i godt samarbejde med politiet.

#### Olie- og mineralefterforskning

2012 bød på besøg fra mange udenlandske delegationer med fokus på de nye forretningsmuligheder, som olie- og mineralindustrien repræsenterer. For Air Greenland er disse nye forretningsområder lig med muligheder for vækst og øget indtjening, såfremt tidshorisonten for projekterne afklares i tide til, at investeringer i fly- og helikoptermateriel samt kompetencer kan identificeres, kvalificeres og besluttet.

Året var præget af en lille aktivitet på olieefterforskningsområdet, hvor der udelukkende blev foretaget seismiske undersøgelser og jordskudsprøver i modsætning til årene 2010 og 2011, hvor reelle prøveboringer blev foretaget. Langstrakte forløb omkring analyser og det forberedende arbejde i forbindelse med boringer giver store udsving i olieindustriens behov for flyvninger i de enkelte år. Samlet set skaber det dog aktivitet over en længere periode. Det er den virkelighed, Air Greenland er nødt til at foretage sine investeringer efter.

På mineralområdet var aktivitetsniveauet i 2012 lavere end 2011, primært på grund af manglende afklaring af en række mineralselskabers forudsætninger for efterforskningsprogrammerne. Således havde sen tilbagemelding fra myndighederne til selskaberne omkring rettigheder og forpligtelser en stor indvirkning på igangsættelse af programmerne. Resultatet af dette var, at meget få mineralselskaber rekvirerede helikopterservices i maj og juni, hvilket naturligt nok har haft en negativ påvirkning på Air Greenlands indtjening på dette forretningsområde.

Air Greenland oplevede i 2012 at blive auditeret af både olie- og mineralselskaber, hvilket indikerer, at selskaberne har et ønske om at kunne benytte selskabets tjenester i den kommende efterforskning. Tilbage melding fra de uafhængige auditselskaber er, at Air Greenland har en meget høj standard på sin operation og de tilhørende processer, hvilket har været et eksplicit mål i den forgangne strategiperiode.

### **EC225 projekt**

I hele 2012 har der været arbejdet intenst med at afdække alt fra potentielle kunder, alternative beskæftigelsesmuligheder, finansiering, tekniske og operative specifikationer samt potentielle samarbejdspartnere. Selskabet har haft nedsat en tværfaglig sammensat arbejdsgruppe bestående af erfarne folk med specifikke offshore kompetencer, kommerciel, teknisk og operativ baggrund. Gruppen har bl.a. været på en række besøg hos konkrete operatører

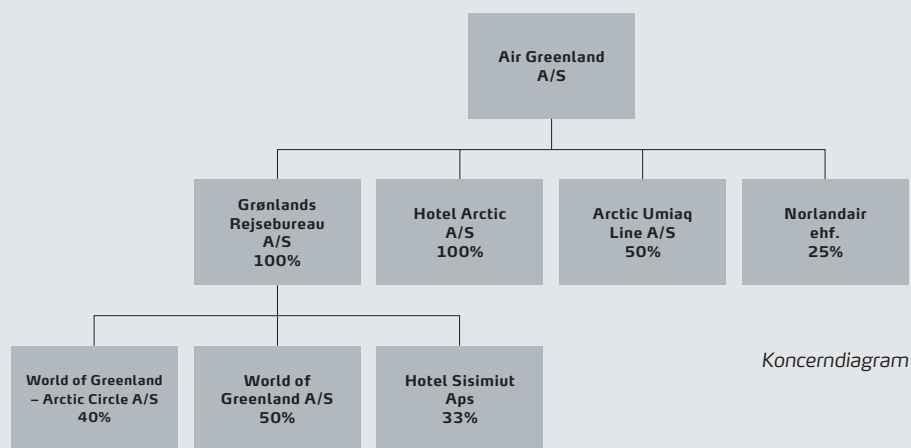
med Search & Rescue samt offshore aktiviteter, herunder Svalbard, Nordnorge og Esbjerg.

Arbejdet med at frembringe en solid business case har været vanskeliggjort af, at de potentielle kunder på den grønlandske sokkel endnu ikke har offentliggjort deres boreprogrammer, hvorfor alternative scenarier har fyldt meget i arbejdet.

I løbet af 2013 vil der blive arbejdet med tre scenarier for helikoptererne:

- Indfasning og drift af helikoptererne i Air Greenland som en følge af, at der er identificeret en eller flere kunder med aktiviteter på den grønlandske sokkel
- At helikoptererne bliver leaset ud til en alternativ kunde et andet sted i verden for at vente på, at olieefterforskningen på den grønlandske sokkel intensiveres
- At helikoptererne sælges til anden side

Disse helikoptere er desuden velegnede til search and rescue, SAR.



Figur 3

### Turisme

Air Greenlandkoncernen har en række helt eller delvist ejede selskaber (figur 3), der primært er engageret i turisme. En helt grundlæggende forudsætning for disse investeringer er, at de understøtter udviklingen i passagertrafikken til, fra og i Grønland. I erkendelse af, at turismen i Grønland kun kan vokse, såfremt hele værdikæden omkring turistoplevelserne, hotelpladser og transportmuligheder hænger sammen kapacitetsmæssigt, har Air Greenlandkoncernen valgt at have en strategi for sine datterselskaber, hvor værdikædesammenhængene er afgørende. Air Greenland foretager helst investeringer i disse forretningsområder i samarbejde med andre professionelle aktører i de pågældende selskaber. Værdikæden er illustreret i figur 4.

### Qarsoq 2012

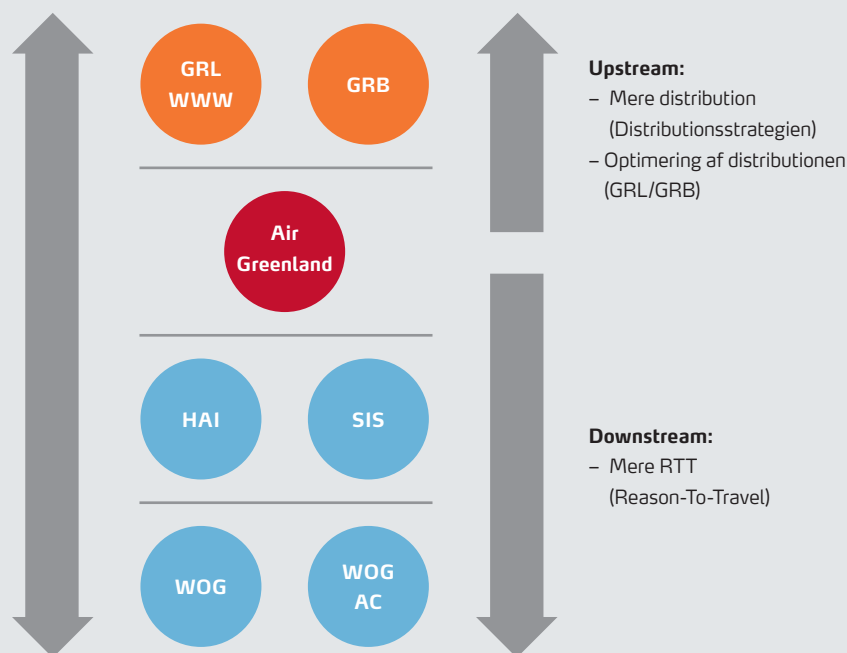
2012 var det sidste år i Air Greenlands hidtidige femårige strategi, Qarsoq 2012. Figur 5 er en oversigt over de vigtigste mål, der var i strategiperioden. På mange måder var Qarsoq 2012 en forandringsstrategi med et stort fokus på strukturelle ændringer i fly- og helikopterflåden. I tillæg var fokus rettet meget mod tiltag internt, der kunne styrke kundernes oplevelse. Servicekurser, prisdifferentiering og nedsættelse af priserne samt en seriøs tilgang til omkostningsbesparende tiltag har været prioriteret i strategiperioden.

Generelt har målopfyldelsen på Qarsoq 2012 været høj. På mange måder kan man sige, at grundlaget for de kommende års satsning på en videreudvikling af den kommercielle transformation er på plads, og vejen derfor er lagt til den kommende treårige strategi Qarsoq 2015, der blev endeligt vedtaget af bestyrelsen i december 2012.



#### Den vertikale position:

Udnytte og udbygge den meget stærke vertikale position gennem satsning på fælles vertikalt perspektiv: Kapitalisere på koncernsynergier bredt

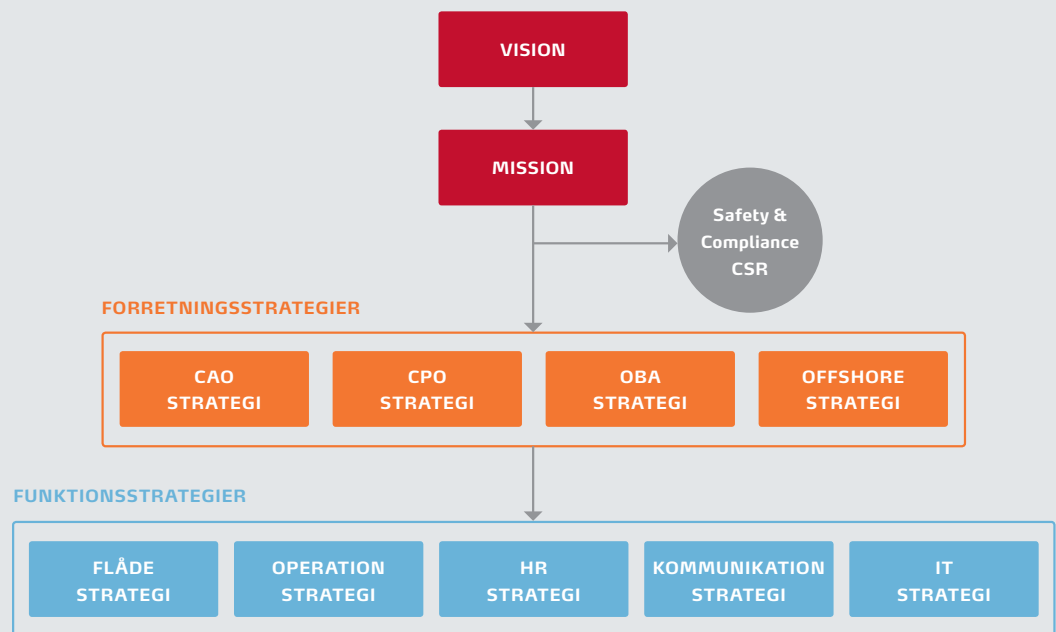


Figur 4

#### QARSOQ 2012 RESULTATER

- A330 overgang fra operationel lease til finansiell lease
- Køb: 5 stk. DHC8, 4 stk. B212 helikoptere, 4 stk. AS350 helikoptere
- Salg: B757/Kunuunnguaq, 3 stk. DHC7, 2 stk DHC6, 4 stk. B222 helikoptere
- Datterselskaber: Erhvervet 25 % af Norlandair (indskud af Twin-Otter), opstart af World of Greenland Arctic Circle, udbygning af Hotel Arctic conferencecenter
- Udfasning af ruteflyvning med S-61helikopter
- Beslutning om og implementeringsopstart af nyt distributionssystem
- Nye ruter (Island & Canada) og større kontrakter (servicekontrakterne og SAR)
- Imageskabende aktiviteter sat i system (borgermøder, udvalg, kommuner, kunder)
- Prisstrategi med differentiering implementeret
- Frontline servicekurser – I & II for flere end 250 mennesker
- Ny HR-organisation med medarbejderudviklingssamtaler, medarbejdertilfredshedsmålinger og udviklingstiltag på sundheds- og trivselssiden
- Værdiprogram – Qarsoqdage, kulturnat
- Electronic Flight Bag (EFB) – elektronisk håndtering af rutiner i operativ sammenhæng
- Business Intelligence løsning på plads i forhold til økonomirapportering
- KPI-styring for alle centrale enheder
- Lean MRO processer, arbejdsgange og tidsregistrering i teknisk afdeling
- SMS – Safety Management System etableret

Figur 5



Figur 6

### Qarsoq 2015

Omdrejningspunktet for Air Greenlands nye tre-årige strategi vil være at bygge ovenpå det hidtidige indadvendte arbejde og have et tungere udadvendt perspektiv i prioriteringer og indsats. Det betyder, at strategien tager udgangspunkt i de kommercielle områder, der bliver retningsgivende og styrende for de supporterende funktionsområder, se figur 6.

Strategien er udviklet henover 2012 med interne ressourcer, hvilket er sket gennem en traditionel tilgang med fire faser: analyse, sammenligning til eksisterende strategi, udvikling af ny strategi og så en efterfølgende implementering. Eftersom samtlige 70 personer med lederansvar i koncernen har været en integreret del af udviklingsarbejdet med strategien, så er målet, at implementeringen går hurtigere, end det ellers ville have været tilfældet. De identificerede otte fokusområder, som planen tager udgangspunkt i og forholder sig til, er illustreret i figur 7.

### FOKUSOMRÅDER

- Nedbringe omkostninger
- Fokus på konkurrence
- Kunde- og markedsorientering
- Optimering af kapacitet
- Makroøkonomiske forhold
- Medarbejdermotivation, kultur, kommunikation og værdier
- Vækstkrav
- Distribution

### OVERORDNEDE MÅLSÆTNINGER

- 7,5 % afkast (kombination af egenkapital og fremmed kapital)
- Omsætningen skal vokse med 115 millioner i rute- og charterområdet (eksklusiv EC225 offshore)
- Identificere og mindske enhedsomkostningerne med 5 % (2012 er baseline)
- Air Greenland er den førende arbejdsplads målt på miljø og kompetenceudvikling
- Air Greenland er aktiv indenfor servicering af offshore sektoren med en rentabel driftsøkonomi

### VISIONEN

- Vi gør Grønland tilgængelig

### MISSIONEN

- Vi udvikler vores trafikssystem, hvor det skaber værdi for kunderne og Air Greenland
- Vi tiltrækker og udvikler de rette medarbejdere
- Vi er bevidste om vores samfundsansvar og tager det alvorligt

Figur 7

## VINDERPROJEKTER 2013

Distributionsstrategi

Market Intelligence

Dash 7 på chartermarkedet

USAF aftalen

Indfasning af EC225

Figur 8

### Vinderprojekter 2013

Prioriteringen af vinderprojekter i 2013, se figur 8, tager udgangspunkt i de kommercielle områder, hvor der inden for ruteområdet vil blive arbejdet intenst med indfasning af det nye distributionssystem Amadeus Altea platformen og de muligheder, dette åbner såsom samarbejde med andre flyselskaber. I tillæg vil der blive arbejdet for at sikre en fornuftig indtjening på flytypen DHC7, der er særdeles velegnet til de korte landingsbaner langs kysten og en kombination af flyfragt og personaleudskiftning, som især olie- og mineralindustrien har behov for.

Aftalen med US Air Force omkring beflyvning af Thule Air Base kommer i udbud i 2013, hvilket i sagens natur medfører et stort fokus på at sikre denne meget vigtige opgave for selskabets A330 og en 14 dages charter med DHC8. Amerikanerne har givet en fantastisk flot bedømmelse af selskabets samlede performance, hvilket ikke er uvæsentligt, når kontrakten i foråret 2013 kommer i udbud for en ny fem års periode, idet 'past performance' vægter med en betydelig andel i tildelingskriterierne i udbudsmaterialet.

Afslutningsvist er en sikring af det kommercielle grundlag for satsning på de to off-shorehelikoptere EC225 en prioriteret opgave, da dette forretningsområde må forventes at udgøre en væsentlig andel af selskabets fremtidige kommercielle udvikling.

### Interne forhold

I løbet af 2012 blev der indgået to overenskomster med lønmodtagerorganisationer. Som et led i de generelle bestræbelser på at få begrænset omkostningerne i selskabet var der lagt op til hårde forhandlinger. Trods tre forhandlingsrunder, med efterfølgende strejkevarsel, skulle Air Greenland en tur i forligsinstitutionen med Serviceforbundet, inden der blev opnået enighed på kabineområdet. Overenskomstforhandlingerne med SIK blev gennemført i god tone og inden for den aftalte tid og ramme.

På medarbejdersiden er der gennemført frontlinje servicekursus med mere end 250 medarbejdere. Arbejdet med at understøtte kundernes behov er en integreret del af satsningen på at øge personalets kompetencer til at træffe beslutninger, når uforudsete situationer opstår.

Samtlige ledere har været med til at udvikle den kommende strategiplan gennem en kombination af team- og strategiproces, der har fokuseret på de tværfaglige ting og understøtter en transformationsproces. Denne tilgang til strategi og teamarbejde kan bedst beskrives som holistisk lederudvikling, hvilket gerne skal fremme det tværfaglige samarbejde på tværs af organisationen.

## Økonomisk udvikling

Koncernens resultat blev et overskud på DKK 106,8 millioner før skat og DKK 71,4 millioner efter skat. I forhold til 2011 er resultatet henholdsvis DKK 31,7 millioner og DKK 20,1 millioner højere. Resultatet er positivt påvirket af fortjeneste ved salg af anlægsaktiver med DKK 22,5 millioner, hvilket primært er en effekt af skiftet i indenrigsflåden fra DHC7 til DHC8.

Det opnåede resultat for året er tilfredsstillende, specielt i et år med lavere charteraktivitet end set i de senere år, og viser ligeledes, at de seneste års omkostningsreduktioner og væsentlige investeringer har medført, at selv i år med forholdsvis lav aktivitet kan der leveres tilfredsstillende resultater.

### Moderselskabet

Resultatet før skat eksklusive indtægter af kapitalandele i tilknyttede og associerede selskaber for 2012 er DKK 23,6 millioner bedre end 2011. Moderselskabets omsætning inkl. andre driftsindtægter på DKK 1.099,5 millioner er DKK 10,8 millioner lavere end 2011. Omsætningen på charterflyvninger og andre driftsindtægter i Grønland viste i 2012 et fald på DKK 50,2 millioner, hvilket overvejende skyldes en lavere aktivitet i olie- og mineralefterforskningen, men blev for en stor del opvejet af en højere ruteomsætning.

Ruteomsætningen, som består af passager-, fragt- og postindtægter, steg samlet med DKK 39,1 millioner i forhold til 2011. Den øgede omsætning skyldes både flere passagerer og en højere gennemsnitlig pris pr. fløjet kilometer. I henholdsvis januar og marts 2012 indgik nummer fire og fem DHC8 i rutetrafikken, og den ændrede flåde medførte, at fartplanen blev ændret, således at passagerer mellem grønlandske byer nu blev fløjet mere direkte, i stedet for som tidligere at have flere mellemlandinger. Den ændrede ruteføring medførte færre passagerer målt som passager-enkelstrækninger, men til gengæld at passagererne fløj gennemsnitligt længere, ligesom naturligvis rejsetiden samlet blev forkortet.

De eksterne omkostninger er samlet faldet med DKK 18,8 millioner, på trods af prisstigninger til brændstof og flyforsikringer på henholdsvis DKK 13,3 millioner og DKK 4,0 millioner. Besparelsen kan primært henføres til ekstra engangsomkostninger i 2011, en ændret indenrigsflåde, men også en lavere charteraktivitet og ikke mindst en fortsat fokusering på reduktion af omkostninger.

Af- og nedskrivninger er reduceret med DKK 19,5 millioner, hvoraf fortjeneste ved salg af anlægsaktiver udgør DKK 17,6 millioner. Omkostningen til operationel leasing af flymateriel er reduceret med DKK 28,7 millioner, primært som følge af at selskabets A330 overgik fra operationel til finansiel lease i september 2011. Tilsvarende er afskrivninger på flymateriel inkl. flykomponenter steget med DKK 26,2 millioner, hvilket skyldes afskrivninger dels på selskabets A330, dels på selskabets fem DHC8.

I 2012 har der været seks færre fuldtidsansatte end i 2011, og de samlede lønomkostninger er faldet med DKK 1,1 millioner. Den gennemsnitlige løn pr. fuldtidsansat er steget med 0,8 %, hvilket primært skyldes en generel lavere aktivitet, der har medført et mindre behov for lønvariabler i kombination med en generel løn tilbageholdelse.

### Datterselskaber

Grønlands Rejsebureau har i 2012 vendt et underskud for 2011 til et overskud før skat på DKK 4,5 millioner. I årets resultat indgår tilbagebetaling af moms og lønsumsafgift for perioden 1997-2005 fra SKAT, og såfremt resultatet renses for poster vedrørende tidligere år, udgør resultatet DKK 1,0 millioner, hvilket betragtes som tilfredsstillende.

Den primære grund til denne forbedring er tilpasning af driftsomkostningerne samt forbedrede arbejdsgange og rutiner.

Omsætningen inden for leisure er status quo i forhold til 2011. Der er i løbet af året implementeret online booking og betaling af leisureprodukter på Grønlands Rejsebureaus hjemmeside, hvor leiskunder 24/7 kan købe og betale for de pakrejser, Grønlands Rejsebureau udbyder. Ca. 30 % af de solgte pakrejser er købt online, og målet er, at 75 % af pakrejsesalget sker online.

I 2012 har Grønlands Rejsebureau oplevet en nedgang i salget af flybilletter til erhvervssegmentet. Nedgangen skyldes færre kunder, men også at der købes billigere produkter. Air Greenland overgår til nyt distributionssystem i 2013, og som følge heraf implementerer Grønlands Rejsebureau i første kvartal 2013 en ny og professionel erhvervsportal, der kan dække alle de behov, erhvervskunder og offentlige institutioner har for administration af rejsepolitik, rejsebudgetter, og som samtidig tilbyder helt nye muligheder inden for selvbetjening.

Det danske marked for de noget dyrere leiskrejser har været presset i 2012, og dette påvirker også de to incomingselskaber World of Greenland og World of Greenland – Arctic Circle. World of Greenland kommer ud af 2012 med et positivt resultat, hvilket er tilfredsstillende, situationen taget i betragtning. World of Greenland – Arctic Circles årsresultat er negativt, hvilket er utilfredsstillende.

Hotel Sisimiut kommer ud af 2012 med et tilfredsstillende resultat.

Hotel Arctic har i 2012 også vendt et underskud i 2011 til et tilfredsstillende overskud før skat på DKK 2,2 millioner. I årets resultat indgår fortjeneste ved salg af anlægsaktiver med DKK 1,2 millioner.

Der er en vækst i antal overnatningsdøgn på 4,4 % i forhold til sidste år. Selskabet har haft et stabilt år med den forventede efterspørgsel men er presset af de kraftige prisstigninger på alle basale varer, herunder på energiområdet (olie +19 % og elektricitet +17 %).

Hotellets gæstedøgn fordeler sig på områderne kursus- og konferencer med 35 % mod 33 % i 2011, forretningsrejsende samt transitgæster udgør tilsammen 30 % mod 37 % i 2011, og turister udgør 35 % mod 30 % i 2011. 2012 bød på en bemærkelsesværdig vækst på turistområdet, nemlig 22 % i forhold til 2011.

Antallet af gæster med domicil i Grønland udgjorde 48 % mod 49 % i 2011. De resterende gæster kom fra Danmark 21 % mod 22 % i 2011, fra øvrige europæiske lande 18 % uændret for 2011, og fra den øvrige verden 13 % mod 11 % i 2011. Hotel Arctic medvirker således fortsat stærkt med valutaskabende aktiviteter.

Hotellet har i kraft af den høje standard, beliggenheden og den gode service formået at positionere sig som et af Grønlands førende hoteller. Også internationalt er hotellets standard og serviceniveau fuldt ud konkurrencedygtigt.

#### **Associerede selskaber**

Ejerskabet af Arctic Umiaq Line A/S deles ligeledes med Royal Arctic Line A/S, og resultatet for 2012 viser et underskud før skat og underskudsgaranti på DKK 6,5 millioner. Underskudet bliver dækket af Grønlands Selvstyre, hvorefter årets resultat efter skat bliver DKK 0. Grønlands Selvstyre stillede i 2011 en ny underskudsgaranti for årene 2012 til 2016 på i alt DKK 59,7 millioner, maksimeret i årene 2012 til 2016 med DKK 7,3 millioner, 10,5 millioner, 16,3 millioner, 12,2 millioner og 13,4 millioner, mod at Arctic Umiaq Line A/S garanterede drift af kommerciel kystsejls i disse år. Det er Royal Arctic Line A/S' og Air Greenlands vurdering, at det ikke er muligt at drive kommerciel kystsejls uden tilskud.



Air Greenland valgte i 2011 at købe 25 % af aktiekapitalen i det islandske Norlandair ehf., som primært foretager charterflyvninger med deres tre DHC6 fly og en King Air i svært tilgængelige områder. Det blev endnu et godt år for selskabets nu fjerde hele regnskabsår med et resultat efter skat på DKK 5,0 millioner, hvilket er en forbedring på DKK 1,7 millioner. Samarbejdet mellem Air Greenland og Norlandair medfører, at kunden møder en effektiv koordineret helhedsløsning med den bedst mulige backup, som er nødvendig, når der opereres i svært tilgængelige områder.

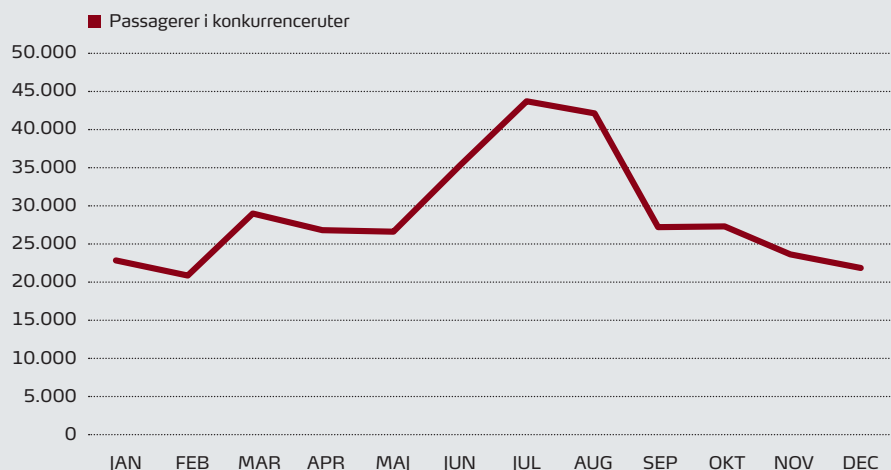
Der forventes et aktivitetsniveau på samme niveau i 2013, hvor der også vil være ruteflyvning mellem Island og Grønland, hvilket har sammenhæng med Air Greenlands overtagelse af servicekontrakten til og fra Nerlerit Inaat/Constable Pynt.

#### **Finansiering og likviditet**

Likviditeten i moderselskabet er forbedret med DKK 4,6 millioner, og driftsresultatet bidrager i 2012 med DKK 180,4 millioner. Likviditeten fra driften er brugt til anlægsinvesteringer på netto DKK 102,8 millioner, afdrag på langfristet gældsforpligtelser DKK 43,0 millioner samt udbetaling af udbytte DKK 30,0 millioner.



## Markedsudvikling



Figur 9

### Øget konkurrence

I 2012 har Air Greenland mere eller mindre fastholdt sin passagermarkedsandel på ca. 90 % i det samlede rutemarked. De initiativer, Air Greenland har taget for at imødegå den stigende konkurrence, har virket, ligesom konsekvenserne af den globale økonomi også må skønnes at have haft en indflydelse.

Konkurrencen er ikke alene på passagerprodukter, men i fortsat stigende omfang også på fragtprodukter, og i især Nuuk opleves et større udbud af islandske varer i butikkerne. I tillæg er der også en stigende konkurrence på charterområdet, hvor flere nye operatører kommer ind på grønlandsk sokkel i forbindelse med den stadigt stigende mineralefterforskning. Denne tendens forventes at øges i fremtiden, hvorfor konkurrenceevne til stadighed er et fokusområde for selskabet.

Målt i antal passagerer (figur 9 viser antallet af passagerer fordelt pr. måned på indenrigs og Atlant) er sommermånederne fortsat de mest eftertragtede, og det har vist sig fortsat udfordrende for selskabet at udvide sæsonen til også at skabe en positiv indtjening på ruteforretningen uden for sommer- og højtidsperioderne. Årets gode resultat skyldes primært omkostningsreduktioner, og at den gennemsnitlige indtjening pr. billet har været højere, mens væksten i volumen kun har været begrænset.

Generelt var 2012 et tilfredsstillende år, men det er tydeligt, at indtjeningen på ruteforretningen er under pres og vil være det fremadrettet som følge af den grønlandske økonomi og den tiltagende konkurrence.

### Indenrigstrafikken

Fra 2012 har DHC8 været det primære fly på indenrigstrafikken, og maskinen har vist sig som en værdig afløser til DHC7. For selskabet er målet at nedbringe enhedsomkostningen pr. produceret sædekilometer, og hertil har DHC8 vist sig at være en god investering. For passagererne har det især kunnet mærkes på flere og hurtigere frekvenser.



2012 har vist en nedgang i passagertallet, men dette skyldes primært, at ruteføringen er ændret som følge af brugen af DHC8. I den tidligere DHC7-baserede rutestruktur var der færre direkte ruter end tilfældet er med DHC8, og det betød, at den samme passager skulle rejse flere strækninger for at nå samme destination, som med DHC8-strukturen i dag kan nås med kortere rejsetid.

#### **Atlanttrafikken**

Air Greenland har i 2012 fløjet fire-fem gange om ugen mellem København og Kangerlussuaq, og i løbet af sommerperioden har der været op til 12 ugentlige afgangene mellem Danmark og Grønland. Ekstra produktion til både Kangerlussuaq og til sommerens flyvninger til Narsarsuaq blev udført af JetTime med en Boeing 737. Til sæsonen 2013 vil JetTimes Boeing 737 beflyve Narsarsuaq, mens der til Kangerlussuaq ikke indlejes ekstra kapacitet til det ordinære trafikprogram, da selskabets A330 fra marts 2013 vil have 278 sæder mod nuværende 245.

Efterspørgslen for 2012 har ligget på niveau med 2011.

#### **Konkurrence**

I takt med at interessen for Grønlands undergrund vokser, stiger interessen for at trafikere landet også. Siden 2007 har Air Greenland oplevet tiltagende konkurrence, hvor især Island som indgang til Grønland har vist sig at udgøre en konkurrenceparameter. Også i 2012 har konkurrencen været tydelig, men noget tyder på, at markedet i 2012 fandt et prisleje, der står mål med det samlede markeds efterspørgsel. Selskabet noterer sig, at der med konkurrencen også opleves en adgang til nye markeder, som Air Greenland ikke selv kan nå, hvorfor det nuværende konkurrencescenarie må siges at være gunstigt for den samlede udvikling.



## SALGETS FORDELING PÅ ONLINESALGET

| Gennemsnit                    | 2009       | 2010       | 2011       | 2012       |
|-------------------------------|------------|------------|------------|------------|
| Privat websalg                | 25%        | 26%        | 28%        | 29%        |
| Virksomhedsportal             | 14%        | 18%        | 14%        | 13%        |
| <b>Direkte websalg totalt</b> | <b>39%</b> | <b>44%</b> | <b>42%</b> | <b>44%</b> |

Figur 10

Selskabets koncession på beflyvning af ruterne København-Grønland er af de danske myndigheder forlænget til september 2017.

Når det gælder det nære luftrum, blev der i 2012 indgået en aftale mellem Island og Grønland om en mere liberaliseret adgang til det grønlandske og islandske luftrum. En aftale, som Air Greenland ikke kan gøre meget nytte af, da adgangen til en række mindre islandske destinationer ikke er relevant. Derimod kan islandske luftfartsselskaber gøre bedre brug af aftalen til at beflyve grønlandske destinationer, og selskabet forventer en fortsat øget konkurrence fra især Air Iceland, men også fra charteroperatører.

Den fortsatte afmatning i den grønlandske økonomi mærkes på efterspørgslen og markedets adfærd. Der købes billigere rejseprodukter end tidligere. Fra marts 2013 vil selskabets Airbus have et reduceret udbud af business class sæder (fra 54 til 30), men til gengæld et øget udbud af økonomiklassesæder for at imødekomme efterspørgslen.

### Prisnedsættelser

I 2011 blev der gennemført prissænkninger på ruterne mellem Nuuk og København på mellem 9 og 33 %, eller i alt på DKK 30 millioner, hvilket også er fastholdt i 2012. Air Greenland står stærkt i konkurrencen, og med en rejsetid under seks timer mellem den grønlandske kyst og København har produktet vist sig at imødekomme passagerernes behov for korte rejsetider.

### Distribution

Ultimo 2012 blev et større aftalekompleks underskrevet med Amadeus IT Group S.A. om anvendelse af Amadeus' Alteaplatform til selskabets fremtidige distribution. Ressourcemæssigt har store dele af 2012 været anvendt til at analysere, forhandle og implementere platformen, der har endelig go live dato i april 2013.

Med Altea kan Air Greenland igen arbejde efter branchestandarder og vil opnå en mere synlig og global distribution i modsætning til selskabets nuværende lukkede system, der har været i drift siden oktober 2007. Systemet er en forudsætning for, at der kan skabes vækst. I forhold til selskabets kommercielle udvikling er her tale om et af de absolut vigtigste tiltag og investeringer for at kunne indgå i konkurrencen om det grønlandske luftrum.

Med investeringen i Altea imødekommes kravene fra fx de store erhvervsrejsebureauer, der bl.a. servicere olie- og mineralselskaberne globalt. Derudover åbnes der også for vækst fra leisuretrafikken gennem en øget synlighed i udenlandske markeder. Som efterspurgt af grønlandsrejsende med forbindelse til/fra danske indenrigslufthavne, bliver det igen muligt at købe sammenhængende rejser fra bl.a. provinsen og Skandinavien, hvilket udover at sikre gennemmærkning af bagage også giver passagererne en række udvidede rettigheder i forhold til det nuværende system.

Onlinesalget har genfundet niveauet fra 2010, men med en fordeling der indikerer, at især privatkundemarkedet i Grønland har taget muligheden for at booke sine rejser online til sig.

For Air Greenland er forholdet til agenter og rejsebureauer dog fortsat et indsatsområde, hvilket bl.a. investeringen i Amadeus Alteaplatformen vidner om. Med de særlige karakteristika i det grønlandske marked er der fortsat behov for et stærkt agentled.

## Canada

I 2012 genintroducerede selskabet sin rute til Iqaluit i Nunavut, Canada. Ruten blev nedlagt i 2001 som følge af en vigende efterspørgsel primært forårsaget af en omlægning af ind-handlingsmønstrene i Grønland. Med det øgede fokus på Grønlands undergrund er det vurderet, at der igen er en efterspørgsel, der berettiger til en direkte rute til Canada. Med DHC8 i flåden er det muligt at beflyve ruten på 1:45, og der blev allerede i 2012 lavet et mindre dæknings-bidrag på ruten, til trods for at de primære segmenter fra olie- og mineralbranchen i 2012 udeblev som følge af begrænset aktivitet i Grønland.

Ruten fortsættes også de kommende år, og sæsonen forlænges allerede i 2013. Selskabet forholder sig fleksibelt til rutens tilpasning i forhold til de konkrete aktiviteter i Grønland, så sæson og udbud er synkroniseret med de faktiske aktiviteter i landet. Der er en forventning om, at der allerede i 2013 vil være mere aktivitet i den grønlandske undergrund og ud for landets kyster.

## Island

Ruten Nuuk-Keflavik blev i 2012 befløjet i højsæsonen, mens ruten ikke blev udbudt over julen. Med to ugentlige forbindelser og en tilpasning til den internationale trafik i Keflavik, har målet for ruten været at skabe forbindelser for rejsende, der har destinationer uden for Danmark, fx Nordamerika og Europa.

## Post og fragt

Selskabets vigtige aftale med Posten (tidl. Post Danmark) blev i 2012 forlænget for en toårig periode, med option for forlængelse på op til yderligere tre år.

Udviklingen i fragtmængderne bekræfter, at demografien ændrer sig, og der sker en yderligere koncentration omkring storbyerne, mens efterspørgslen reduceres i yderområderne.

I 2012 overgik al befordring af post og fragt til DHC8, hvilket bl.a. blev muliggjort af de to nye individer i selskabets flåde, der er konfigureret til bedre at medtage fragtforsendelser. Markedet har generelt taget godt imod omlægningen, om end det har krævet en omlægning af pakningsmønstre og indhandlingsmønstre hos en række af de største fragtkunder.

Selskabets fragtstrategi er bygget op omkring en række kerneaftaler med store samarbejdspartnere, der udgør hjørnestenene i strategien. Som noget nyt indledtes i 2012 et decideret strategiarbejde med fokus på fragt og indtjeningen fra dette forretningsområde. Der blev ligeledes gennemført en kundeundersøgelse blandt fragtkunder med henblik på at optimere produktudbuddet.

## Markedskendskab

Der er fortsat fokus på udviklingen og arbejdet med at opnå kendskab til kunder og passagerer, hvilket i 2012 har ført til et øget antal kunde- og markedsundersøgelser – både for passagerer og fragtkunder, ligesom tilpasningen af inflight produktet fra 2013 er sket via input fra meningsdannere og passagerer, der flyver jævnligt.

I sidste halvdel af 2012 deltog selskabet i "Big Arctic Five" fremstødet i samarbejde med Visit Greenland. Kampagnens formål var at skabe kontakt til potentielle rejsende. Resultatet blev langt over forventet og er for Air Greenland et led i det langsigtede arbejde med at opnå kendskab til kundens behov og rejsemønstre.

## Charter

Charterafdelingens omsætning faldt i 2012 ganske væsentligt, hvilket hovedsageligt skyldtes følgende tre forhold:

- Ingen efterforskningsboringer efter kulbrinter
- London Mining, der efterforsker jernmalm i Godthåbsfjorden, prioriterede udfærdigelse af deres ansøgning om etablering af en mine fremfor at fortsætte efterforskningsaktiviteterne.
- Vandkraftværket ved Paakitsoq ved Ilulissat havde færdiggjort mastemontering og ledningstræk i 2011 og havde et ganske reduceret flyvebehov i 2012



I 2012 omsatte charterafdelingen i størrelsesordenen DKK 100 millioner til kunder uden for Grønland og Danmark.

#### **Kulbrinteefterforskning**

Der blev som nævnt ikke foretaget nogen efterforskningsboringer i 2012, hvor fokus blev flyttet rent geografisk op til de nye koncessionsområder i Melville Bugten, hvor der blev skudt intensiv 3D seismik af flere selskaber, hvoraf nogle havde slået sig sammen.

Behovet for mandskabsudskiftning på seismikskibe er langt mindre end det behov, der er på en borerig, så det var ganske begrænset, hvor mange flyvninger der var behov for til og fra området, hvor vi ligeledes havde konkurrence fra Air Iceland.

Seismikselskaberne valgte endvidere ikke at bruge helikoptere til mandskabsudskiftning; idet de sejlede mandskabet mellem skibene og fastlandet.

Der er ikke planlagt nogen efterforskningsboringer i 2013, men hele tre selskaber har tentative planer om at bore i 2014, nemlig Husky Energy, Cairn Energy og Shell.

Der er planlagt yderligere seismiske undersøgelser i 2013, ligesom der kan forventes en begyndende aktivitet på de nye koncessionsområder i Nordøstgrønland.

#### **Mineralefterforskning**

Efterforskningssæsonen kom noget senere i gang i 2012 end normalt – ifølge selskaberne skyldtes det en langsommere behandling af ansøgninger om eksempelvis boretilladelser, end de ellers har været vant til.

Der var i 2012 flere selskaber, der arbejdede med egentlige ansøgninger om udvinding, herunder vores største kunde fra 2011, London Mining, samt Tanbreez, der leder efter sjældne jordarters metaller ved Kringlerne i Sydgrønland og True North Gems, der ønsker at udvinde rubiner ved Fiskenhæset.

GME (Greenland Mining & Energy) og Angel Mining foretog set stort ingen efterforskning, men blev afløst af flere nye spillere på markedet, nemlig Westmelville Metals, der leder efter jernmalm i Sydgrønland, KGHM international,

der har genåbnet efterforskningen efter molybdæn ved Mestersvig, North American Nickel, der leder efter nikkel ved Maniitsoq, samt Red Rock Resources, der leder efter jernmalm og andre metaller tæt på Thule Air Base.

Den primære flytype, som disse selskaber anvender, er den lille, men dog meget robuste AS 350 helikopter.

Inatsisartut har nu vedtaget den nye storskala-lov, som skaber forudsætning for, at eksempelvis London Mining har bedre muligheder for at få godkendt deres ansøgning om udvinding af jernmalm i Godthåbsfjorden.

Derudover ser det ud til, at de nye spillere fra 2012 kommer tilbage og fortsætter deres arbejde, ligesom Grønlands eget efterforskningsselskab NunaMinerals har gjort et ganske lovende guldfund i Sydgrønland, så charterafdelingen tror på et højere aktivitetsniveau i både 2013 og resten af den nye strategiperiode i 2014-15.

#### **Opgradering og organisering**

I takt med den stigende aktivitet og ikke mindst højere krav til parametre som CSR og efterlevelse af fx krav fra olie- og gasselskaberne (OGP) er det besluttet at opkvalificere og reorganisere chartersalgsfunktionen.

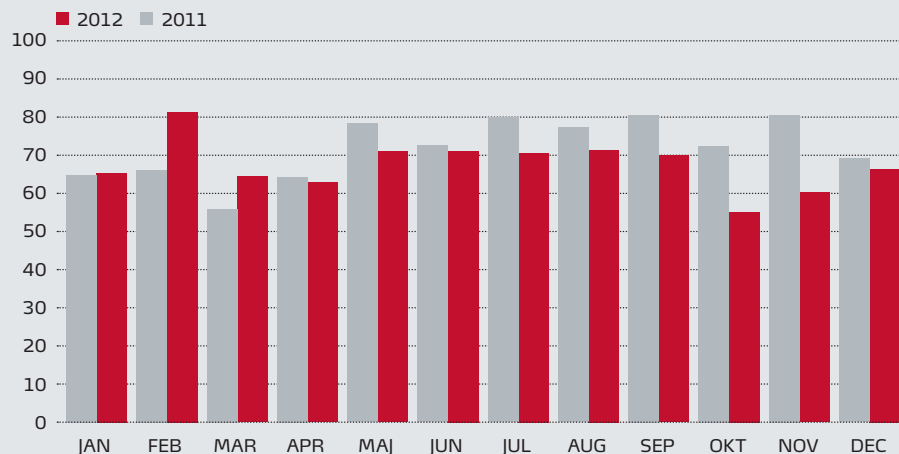
Derudover er man i gang med en reorganisering, der skal sikre, at de administrative rutiner også kommer til at køre optimalt, hvor man allerede har indført et såkaldt Personal Digital Assistant (PDA) system, der sikrer, at man kan fakturere kunderne umiddelbart efter endt flyvning, hvilket har stor betydning for selskabets likviditet. Systemet sætter os desuden i stand til at holde kunderne løbende informeret om deres flyvetimeforbrug.

Reorganiseringen betyder, at man ud over charterdirektøren har ansat en egentlig administrator, der har det operationelle ansvar for denne del, plus en salgsschef, der kan koncentrere sig om kunderne, udviklingen af de enkelte Key Account Managers samt sikre optimal kommunikation med interessenterne internt i selskabet.



## Drift

### PUNKTLIGHED FORDELT PER MÅNED I 2012 SAMMENHOLDT MED 2011



Figur 11

#### Punktlighed

Årets punktlighed, målt på samtlige afgangse internt/eksternt inden for 0:15 i forhold til publiceret fartplan vises i figur 11.

For hele året 2012 er der en samlet punktighed på 66,3 %, en forringelse i forhold til 2011, som var på 71,7 %.

På atlanttruterne ligger vi med et højere krav om punktighed. Mål er 90 % af alle afgangse inden for 0:15 timer ud af København, og 75 % ud af Kangerlussuaq, hvilket fremgår af figur 12.

Årets resultat på on-time performance var ikke tilfredsstillende. Det overordnede mål for alle flyvninger er 75 % on-time på alle gennemførte flyvninger. I de aktuelle tal indgår også forsinkelser på grund af vejret, da man hidtil ikke har adskilt disse årsager med følgeforsinkelser fra fx tekniske problemer. Det er dog muligt nu, og der er fra 1. januar 2013 ændret registreringsrutiner, så årsagerne til irregulariteten medtages. Der er fra stationsområdet stadig stor fokus på optimering af arbejdsprocesser, der kan minimere vores forsinkelser. Dette samarbejde

| ATLANTTRAFIK | MÅL | 0-15 MIN. | 16-30 MIN. | 31- MIN |
|--------------|-----|-----------|------------|---------|
| Afgang CPH   | 90% | 89,0%     | 6,1%       | 4,9%    |
| Ankomst SFJ  | 90% | 84,9%     | 8,6%       | 6,5%    |
| Afgang SFJ   | 75% | 57,3%     | 15,9%      | 26,8%   |
| Ankomst CPH  | 75% | 56,6%     | 16,6%      | 26,9%   |

Figur 12

Kravet om højere punktighed over Atlanten skal ses i sammenhæng med selskabets øvrige fartplan. En meget stor del af indenrigstrafikken i Grønland er ind- og udflyvning til atlanttruten, så jo større punktighed over Atlanten, jo mindre afsmittende effekt er der på indenrigstrafikken og dennes punktighed.

foregår på tværs af afdelinger med indflydelse på dagens flyvninger.

I løbet af august lykkedes det i fællesskab med Mittarfeqarfiit og Trafikstyrelsen at nå til enighed om en plan for justering af de såkaldte PAPI indflyvningslys, som hidtil havde været justeret til DHC7 og ikke kunne benyttes af DHC8. Ved udgangen af året havde Mittarfeqarfiit færdiggjort arbejdet med justering af PAPI lysene til DHC8 standard, og Air Greenland forventer at kunne beflyve Uummannaq/Qaarsut i mørke med DHC8 igen i starten af 2013.



Årets tilsyn fra Trafikstyrelsen forløb positivt uden anmærkninger.

Air Greenland registrerede i 2012 257 kunde-klager. Størsteparten er klagerne indkommer typisk i henholdsvis Nuuk og København. Dette er en væsentlig forbedring i forhold til år 2011, hvor Air Greenland modtog 391 henvendelser.

Implementeringen af Air Greenlands store satsning på Electronic Flight Bag (EFB) gik i gang i 2012. Siden juni har både Air Greenlands ansatte og leverandøren arbejdet på højtryk med at få systemet tilpasset grønlandske forhold. Når systemet er fuldt implementeret, betyder det bl. a., at cockpittet bliver papirløst. Det gælder både vejrrapporter, flyveplaner, indrapporteringer, vægt- og balanceudregninger, start- og landingsberegninger, manualer, brændstofdokumentation med mere. Derudover kommunikerer EFB-systemet med resten af selskabets it-systemer, hvilket giver helt nye muligheder for at føre statistik og optimere i alle områder af driften. Systemet er iPad baseret, hvilket ud over høj brugervenlighed sikrer en økonomisk attraktiv løsning. Det betyder i praksis, at hvor piloten før skulle bære omkring 15 kilo manualer og udfylde meget papir i løbet af en arbejdsdag, fremover blot skal medbringe en fuldt opladet iPad, som indeholder alt. Air Greenland har med sin ambitiøse EFB-løsning indtaget en førerposition i branchen inden for implementeringen af avancerede it-løsninger. Testfasen igangsættes primo 2013, og efter seks måneders test forventes løsningen at blive godkendt af Trafikstyrelsen.

#### **Teknisk talt**

Der har, som i de foregående år, været fokuseret på at bruge Manpower Control System (MCS) aktivt i planlægningen af tungt vedligehold. Dette har nu givet resultater i form af bedre planlægning og styring, og ikke mindst har det givet et bedre overblik, begrænsning af overtid og begrænsning af midlertidige free-lance mekanikere.

Med MCS kan man se, hvor meget tid der er brugt på planlagt arbejde, fejlretning samt udførelse af større ændringer (modifikationer) pr. luftfartøj.

MCS anvendes på både de fly, der er i drift (Line Maintenance) og de fly, som er til store eftersyn (Base Maintenance). Gennem flere inspektioner vil det blive muligt at skabe et historisk data-grundlag, der gør planlægning forud for inspektioner mere præcis.

#### **Flyflådeændringer**

2012 blev året, hvor Air Greenland indfasede endnu to flyindivider i indenrigstrafikken af mærket DHC8. Air Greenland råder nu over fem eksemplarer af denne flytype, der alle er konfigureret ens både med hensyn til teknisk og operativt udstyr.

En økonomisk sammenligning af flytypen med Air Greenlands hidtidige flytype DHC7, hvor 2009 er basisår og 2013-fartplanen er sammenligningsgrundlaget viser, at der er opnået en stor tocifret millionbesparelse på dette skifte. I tillæg ville det slet ikke være muligt at løfte mængden af passagerer og størrelsen af rutenettet, såfremt selskabet ikke havde foretaget dette skifte. Det medfører, at flytypens indførelse har medvirket til at sænke selskabets operationsomkostninger og dermed enhedsomkostninger.

Air Greenland overtog i 2011 sin A330, Norsaq, på en finansiel lease og besluttede i 2012 at tilføre yderligere 33 sæder i maskinen for at tilpasse sig til den nuværende markeds-situation.

En del af selskabets sjæl – de to tilbageværende knap 50-årige S-61 helikoptere - havde deres sidste arbejdsdage i rutetrafikken d. 31. december. De to helikoptere får dog ikke helt lov til at gå på pension endnu, da det ene individ vil være rygraden i SAR-beredskabet fra 1. januar 2013. Det andet helikopterindivid vil være backup maskine og reservedelslager. Planen er, at helikopterne endeligt bliver udfaset ved udgangen af 2014, når den nuværende SAR-kontrakt med staten udløber.

To af selskabets trofaste arbejdssvende, DHC7, er i løbet af 2012 blevet solgt, og med salget af de to fly har Air Greenland nu tre DHC7 tilbage, hvoraf den ene er afsat til servicekontrakten for Grønlands Selvstyre i nord og øst. Det andet individ benyttes som chartermaskine og rute-backup, og det tredje individ, som er parkeret, forventes sat i drift, når behovet er til stede. Planen er foreløbig at beholde de tre tilbageværende DHC7 individer, primært med tanke på charteropgaver og indtil flere DHC8 individer kan indkøbes.

#### **Flåde**

DHC8 effekten er nu slået rigtig igennem, og det har vist sig, at der på DHC8 udskiftes under halvdelen af de komponenter, der bliver skiftet på en DHC7 for det samme antal fløjne timer. Dette betyder en lettelse af arbejdsgangen i flere områder af teknisk afdeling.

Det er i 2012 endeligt lykkedes at sælge B222 helikopterflåden til en australsk køber, og der er således igen afsluttet en opgave i Qarsoq 2012, nemlig med nedbringelse af antallet af luftfartøjstyper i selskabet.





## Forventninger til 2013

For 2013 er der beherskede forventninger til ruteaktiviteten, der forventes at være på niveau med 2012, naturligvis afhængig af konkurrencen på markedet. Fokus vil derfor fortsat være på en effektiv afvikling af trafikken, herunder sikre god udnyttelse af de ekstra sæder i selskabets A330, som i marts 2013 er ombygget fra 245 til 278 sæder. Selvom de ekstra sæder giver mulighed for at reducere antallet af frekvenser i lavsæsonen, er der ingen planer om dette.

Der forventes en højere charteraktivitet, primært med de små helikoptere AS350, idet mange efterforskningsansøgninger hos Råstofdirektoratet forventes at være klar til sæsonen, hvilket ikke var tilfældet for 2012. På trods af øget konkurrence forventer Air Greenland fortsat at have en væsentlig markedsandel, som følge af kundernes erfaring med selskabets leveringssikkerhed, fleksibilitet og ikke mindst evne til at håndtere det uforudsete.

Den lavere aktivitet i 2012 fra olieselskaberne forventes at fortsætte i 2013, og der vil kun blive udført mindre seismiske undersøgelser. Olieselskaberne vil bruge 2013 til at analysere data, og forberede deres næste boreprogram, og forventningen er, at minimum et olieselskab vil igangsætte et toårigt boreprogram fra 2014.

På de nye toårige servicekontrakter og SAR-aftale vil der være høj fokus på at levere en tilfredsstillende ydelse i tæt dialog med kunden. Specielt udfasningen af S-61 over til de mindre B212 kræver dialog, da B212 i visse tilfælde er mere vejrfølsomme, men til gengæld tilbydes slutkunden oftest flere og mere direkte afgangene end med S-61, og derved vil kunden få en kortere rejsetid. Air Greenland evaluerer løbende behovet for en eventuel fornyelse eller udskiftning af B212, da denne helikoptertype er aldrende, med risiko for yderligere stigning i reservedelspriser.

Fra april distribueres via Amadeus Alteaplatformen, og en række samarbejdsaftaler med andre luftfartsselskaber vil være på plads i løbet af året. Selskabet forventer ikke at have fuld effekt af tiltaget i 2013, mens der dog vil opleves store forbedringer for passagererne allerede fra sommeren 2013.

Selskabet forventer et overskud i størrelsen DKK 75 millioner før skat.





# Risici

## Den sjette DHC8

Air Greenland ønsker at købe yderligere en DHC8, helst i samme konfiguration som de nuværende fem DHC8. Flytypen bliver ikke længere produceret, og grundet en stigende interesse for flytypen og et begrænset antal individer har det vist sig sværere at finde et egnet individ end forventet. Individet kan kortvarigt erstattes af produktion udført med DHC7, men konsekvensen heraf er højere produktionsomkostninger og på sigt en begrænsning i at udføre ekstra charteropgaver.

## Markedsudviklingen

Markedet er under pres med krav om lavere priser, samtidig med at der er færre kunder, der rejser på grund af den økonomiske afmatning i det grønlandske samfund. Denne udvikling forventes at fortsætte, især på en række af indenrigsruterne i Grønland, hvor bosætningsmønstret og kommunernes økonomi har stor betydning for efterspørgslen.

## Mineralefterforskning

Der er forventning om en stigning i mineral- efterforskningen, herunder anlæggelse af større miner. Sådanne projekter kan medføre et væsentligt behov for fremmed arbejdsstyrke, hvilket kan medføre, at lovgivningen må ændres og yderligere behandles, herunder de underliggende aftaler mellem Grønland og Danmark, hvilket i så fald kan betyde udsættelse af projekter.

## Stigende konkurrence fra Island

Konkurrencen fra Island forventes at fortsætte, og i takt med øget aktivitet og ændring i beflyvningsmønster, som følge af mineral- og olie- efterforskning, skal Air Greenland kæmpe for at beholde sin markedsandel, ligesom prisdannelsen naturligt vil være under pres.

## Ny atlantoperatør

Air Greenland har siden 2009 været ene operatør på rutetrafikken København – Kangerlussuaq. Med øget mineral- og olieefterforskning må det forventes, at der periodisk vil komme direkte rute-flyvninger til Kangerlussuaq af en anden eller andre operatører. Der forventes ligeledes en stigning i charterbeflyvningen, også af fremmede operatører.

## EU-kompensationsregler /Passagerrettigheder

I juni 2012 blev der afsagt en vigtig og principiel dom til selskabets og luftfartens fordel. Sagen var anlagt mod Air Greenland som følge af den arbejdsretlige konflikt, selskabet gennemgik i januar 2011. Søgsmålet vedrørte Rådsforordning (EF) 261/04 om flypassagerers rettigheder ved bl.a. aflysning og forsinkelse af flyafgange. Selskabet efterlever forordningen, men spørgsmålet angik passagerernes adgang til særlig kompensation som følge af de aflysninger og forsinkelser, konflikten medførte.

Air Greenland vandt sagen, og dommen konkluderede, at konflikter er at anse for "usædvanlige omstændigheder" uden for selskabets kontrol - uanset om en konflikt er varslet eller ikke-varslet, og uanset om det er selskabet eller fagforeningen, der initierer en konflikt, når selskabet i øvrigt har gjort, hvad der med rimelighed kan forlanges for at afbøde effekterne af en aflysning/forsinkelse. Herudover blev det fastslået, at forordningen kun omfatter den del af rejsen, der udgår fra EU, og at en forsinkelse/aflysning på den videre forbindelse internt i Grønland ikke vil være omfattet af forordningen og dermed en evt. kompensationsforpligtelse.

Air Greenland har årligt omkostninger i omegnen af DKK 15-20 millioner til passagerirregularitet, hvor der afholdes omkostninger til forplejning, landtransport, overnatning og i enkelte tilfælde kompensation efter EU-reglerne beskrevet i Rådsforordning (EF) 261/04. Forordningen gælder kun rejser fra Danmark/Island til Grønland, men ikke retur eller internt i landet. Air Greenland afholder desuden omkostninger til forplejning, ophold og landtransport på det øvrige rutenet, selvom selskabet juridisk ikke er forpligtet hertil.

Forordningen giver passagerer en række rettigheder, men stiller ofte også en forventning om udbetaling af kompensation. Dette har medført, at luftfartens myndigheder generelt oplever et stigende antal klagesager relateret til forordningen og luftfartsselskabernes fortolkning heraf. Også Air Greenland oplever et stigende antal klager, da forordningen på mange punkter er meget uklar og frem for at bygge på det skrevne ord mere er baseret på ændringer via retspraksis (domme/afgørelser). Forordningens fortolkning bliver tiltagende mere skærpet til ugunst for luftfartsselskaberne. Med det nuværende kendskab til retstilstanden forventes ikke flere omkostninger i 2013, men i takt med at forordningen får mere og mere omtale forventes en fortsat vækst i antallet af klagesager. Forordningen forventes opdateret i 2014-15.

#### **Brændstof/dollar**

Flybrændstof er en meget vægtig omkostning, så en stigning i verdensmarkedspriserne på flybrændstof i dollars er den største enkeltstående faktor, der påvirker Air Greenlands omkostninger. Air Greenland forsøger at imødegå dette ved en konservativ afdækningspolitik, hvor der sikres mod pris- og kursstigninger for minimum 50 % af brændstofforbruget til atlantmaskinen gennem året, mens flybrændstoffet til indenrigs- og charterflåden er afhængig af prispolitikken hos eneforhandleren af brændstof, KNI Polaroil, der selvsagt også påvirkes af verdensmarkedspriserne.

#### **Forsikringer**

I 2012 har selskabets fastvingede flåde været forsikret sammen i et poolsamarbejde med SAS og TAP, formidlet gennem SAS' delejerskab i Air Greenland. Helikopterflåden har siden 1. december 2011 været forsikret separat. Denne konstruktion har medført øgede omkostninger i forhold til årene før 2011, hvor hele flåden indgik i en pool, som det ikke har været muligt at fortsætte i.





## Redegørelse for samfundsansvar

Air Greenland støtter FNs Global Compacts ti principper for ansvarlig virksomhedsdrift. Principperne, der handler om arbejdstager- og menneskerettigheder, klima og miljø og antikorruption, er sammen med en forretningsdrevet tilgang udgangspunkt for selskabets prioritering af samfundsansvar.

Air Greenland har gennem mange år haft tradition for at agere energibevidst, at påtage sig et stort uddannelsesansvar og at involvere sig i samfundet. Siden tilslutningen til FNs Global Compact i 2010 er dette arbejde blevet mere struktureret og strategisk. Den udvikling er senest kommet til udtryk ved, at netop samfundsansvaret har fået plads i den nyformulerede mission i Air Greenlands kommende strategiplan Qarsoq 2015, hvor der blandt andet står "Vi er bevidste om vores samfundsansvar og tager det alvorligt".

Air Greenlands CSR-politik dækker fortsat alle væsentlige områder som menneske- og arbejdstagerrettigheder, antikorruption, klima og miljø, sikkerhed og sundhed, ansvarlig leverandørstyring og desuden interessentdialog, som prioriteres meget højt. Politikken er offentligtgjort på [www.airgreenland.com](http://www.airgreenland.com).

I 2012 er der brugt mange ressourcer på at kommunikere principperne og begreberne i CSR-politikken og –strategien til at være konkrete projekter og budskaber, som i højere grad involverer og engagerer medarbejderne. I første halvdel af året blev der afholdt en række workshops med de enkelte afdelinger, hvor medarbejderne dels fik præsenteret selskabets overordnede holdninger og prioriteringer inden for samfundsansvar, dels arbejdede meget konkret og praktisk med, hvilke ideer og indsatser, der ville være relevante for netop deres afdeling. Intranettet er også brugt til at italesætte initiativer og eksempler på samfundsansvar, og på ledersamlingen i november var der særligt fokus på dette område med diskussioner og ikke mindst deltagelse og oplæg af to gæster, med naalakkersuisoq for finanser Maliina Abelsen (IA) og CEO for Novozymes og præsident for WWF Danmark Steen Risgaard.

### Interessentdialog

Air Greenlands image i Grønland har tidligere lidt under, at befolkningen opfattede selskabet som lukket og meget lidt interesseret i kunderne. For at støtte op om selskabets stadig mere kommercielle og kundeorienterede fokus, er der derfor de senere år blevet ført en efter selskabets opfattelse særdeles proaktiv og åben dialog med alle interessenter. Selskabet har i stigende grad oplevet en opbakning i den offentlige debat, hvilket vurderes at være forårsaget af det mål om transparens, som Air Greenland har ønsket at repræsentere i sin eksterne dialog.

### AIR GREENLAND MØDER BEFOLKNINGEN

- Jævnlig møder med relevante Inatsisartut-udvalg, kommunalbestyrelser, stor-kunder, myndigheder m. fl. er lagt ind i et årshjul.
- Alle pressehenvendelser svares hurtigst muligt, læserbreve og blogindlæg om-handlende selskabet besvares.
- Facebook-profilen anvendes aktivt til at informere og involvere de cirka 7000 "venner", som siden efterhånden har.
- Af andre kontaktholdere kan nævnes Air Greenlands nyhedsbrev og deltagelse i radio- og tv-nyheder og debatudsendelser.
- I efteråret 2012 sendte den nationale tv-station KNR to tv-dokumentarudsendelser á en halv times varighed i prime time omhandlende "livet i Air Greenland". De to programmer beskrev med reportager og interviews dagligdagen hos selskabet, og de gav et godt indblik i mange arbejdsopgaver.
- Den store eksponering af Air Greenland i medierne blev også i år suppleret af en række direkte møder med befolkningen mange steder i Grønland. Hele seks borgermøder blev det til i 2012, fordelt med et i Ilulissat, Sisimiut, Tasiilaq, Nuuk og to i Qaortoq. Disse borgermøder var meget velbesøgte, og gennem skriftlige evalueringer gav deltagerne udtryk for stor tilfredshed med både form og indhold.

Figur 13

## DET STØTTEDE VI I 2012

| Sponsorater                                                                                 | Beløb i DKK |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| GIF-aftale (støtte til forbundene og GIF).....                                              | 1.000.000   |
| Katuaq.....                                                                                 | 450.000     |
| Branding Greenland (rejsepulje mhp. at skaffe udenlandsk presse til GRL).....               | 400.000     |
| Gavecertifikater i forbindelse med turismerelaterede konkurrencer (fx Big Arctic Five)..... | 150.000     |
| Arctic Circle Race.....                                                                     | 136.000     |
| Team Greenland.....                                                                         | 125.000     |
| Hovedsponsor for musikfestivalen Akisuanerit.....                                           | 80.000      |
| NAPA.....                                                                                   | 50.000      |
| Kulturhuset Taseralik.....                                                                  | 50.000      |
| Kulturhuset Sermermiut.....                                                                 | 50.000      |
| Nordatlantens Brygges Erhvervsklub.....                                                     | 32.000      |
| Kræft CD.....                                                                               | 30.000      |
| Nakuusa Børnepanel.....                                                                     | 30.000      |
| Grønland i Tivoli.....                                                                      | 15.000      |

Figur 14

### Involvering i lokalsamfundet

Air Greenland involverer sig i lokalsamfundet på mange forskellige måder. Det er med til at give positiv omtale af koncernen, det er med til at øge medarbejdertilfredsheden, og det er med til at styrke opfattelsen af Air Greenland som en socialt ansvarlig virksomhed.

Air Greenland er fortsat en vigtig støtte ikke mindst af kultur- og sportslivet i Grønland, se figur 14.

Derudover opfordres og motiveres medarbejderne til at engagere sig personligt i frivilligt arbejde til gavn for samfundet. I CSR-politikken er der nævnt, at alle medarbejdere må bruge op til én arbejdsdag hver i løbet af et år på samfundsansvarsarbejde. Igen i 2012 deltog en lang række medarbejdere i affaldsindsamlingsdagen i Nuuk, der var en del af et større miljøprojekt, Saligaatsoq. En egentlig måling af denne type indsats i tidsregistreringssystemet er dog endnu ikke iværksat, da det er prioriteret højere at

## SAPIIK-PROJEKTET

Sapiik (modig) er navnet på Foreningen Grønlandske Børns projekt i Nuuk, Ilulissat og Qaqortoq målrettet 9. og 10. klasse-eleverne for at øge andelen, der fortsætter i uddannelsessystemet efter folkeskolen. Der er særligt fokus på de klasser, hvor der også er elever fra bygderne. Air Greenland har valgt at engagere sig særligt i dette projekt, da det harmonerer perfekt med CSR-arbejdets prioritering af uddannelse og udvikling. Derudover er projektet velegnet til involvering af medarbejdere, der oplever at deres indsats gør en forskel for de unge mennesker. Helt konkret har der både i Nuuk og Qaqortoq været holdt åbent-hus-arrangement for Sapiik-projektets unge, som var på rundvisning i hangaren, hørte om uddannelsesmuligheder og blev præsenteret for forskellige typer arbejdsopgaver. Der er planer om opfølgning i 2013 for de elever, der har ønsket at få mere indblik i selskabet gennem en praktikdag. I Ilulissat er det Hotel Arctics unge kokke, der har været primus motor i koncernens engagement, ved i samarbejde med projektmedarbejderne fra Foreningen Grønlandske Børn at arrangere flere bage- og madlavningsaftner på en af byens skoler.

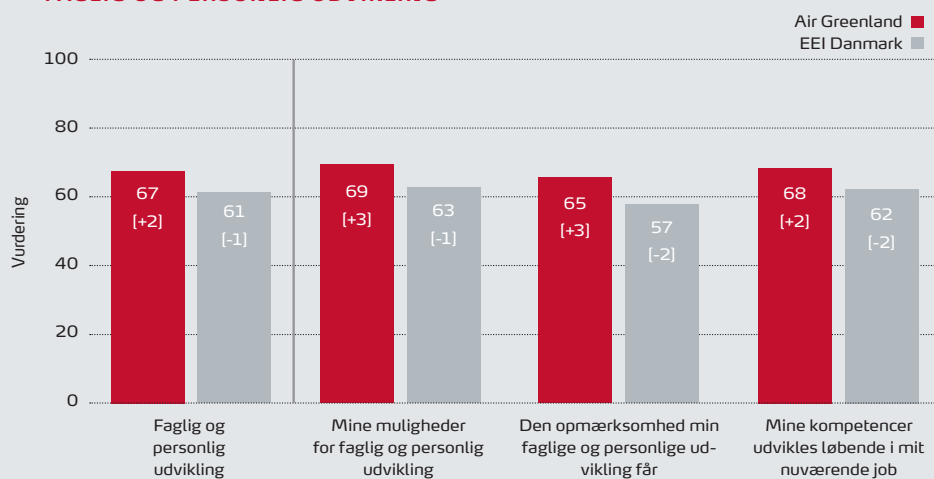
Air Greenland fortsætter sit engagement i Sapiik-projektet i 2013 og ønsker at udvide samarbejdet med Foreningen Grønlandske Børn til også at omfatte elever fra østkysten.

Figur 15

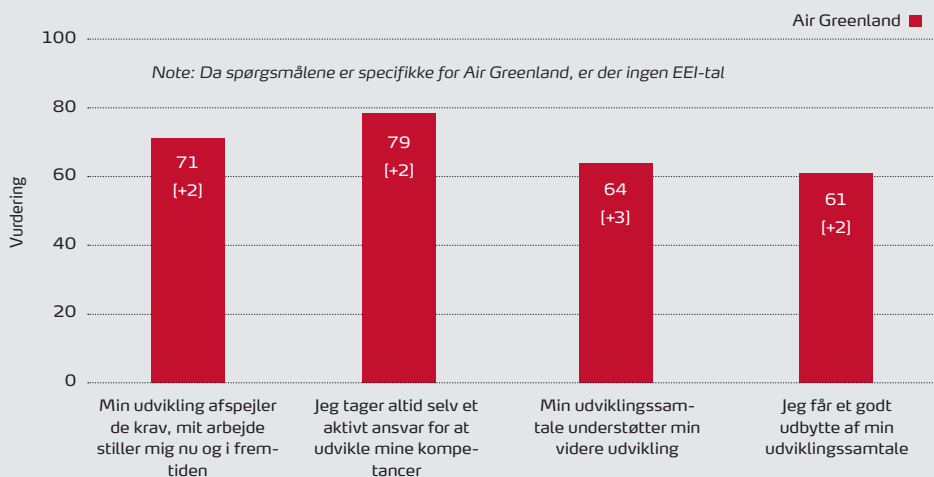
bruge ressourcerne på at motivere de ansatte til et yderligere engagement. Ambitionen er dog med tiden at få defineret nærmere kriterier for, hvilke typer frivilligt arbejde, der er relevant at måle, og så begynde en registrering.

Air Greenland har i 2012 indledt et nært samarbejde med Foreningen Grønlandske Børn om det såkaldte Sapiik-projekt, se beskrivelse i figur 15. Det er sket i naturlig forlængelse af selskabets ønske om et øget fokus på uddannelse i sit samfundsengagement. Begge parter er klar til at intensivere og udvikle dette partnerskab fremover, og det er ambitionen for 2013 også at involvere elever fra den grønlandske østkyst, hvor Air Greenland gerne vil engagere sig yderligere i forbindelse med servicekontrakten i området, som selskabet fortsat har de næste to år.

#### MEDARBEJDERTILFREDSHEDSUNDERSØGELSE FAGLIG OG PERSONLIG UDVIKLING



Figur 16



Tallene i parantes angiver ændringer i forhold til 2011.

Figur 17

### Kompetenceudvikling

I en periode præget af effektiviseringer og omkostningsreduktioner er det bemærkelsesværdigt, at Air Greenland i medarbejdertilfredshedsundersøgelsen kan konstatere en fremgang på to-tre point på samtlige indikatorer inden for faglig og personlig udvikling. Effekten af de forskellige tiltag som en større synlighed med iværksatte initiativer, et nyt MUS-koncept med mulighed for afvikling af gruppeudviklingssamtaler (GRUS), samt individuelle tilbagemeldinger på kursusønsker var nogle af indsatserne.

I 2012 fortsattes den meget omfattende kursusrække for at give Air Greenlands, Hotel Arctics og Grønlands Rejsebureaus ansatte med kundekontakt yderligere kompetencer og en fælles forståelse af god service. De såkaldte frontline II kurser er lige som første del gennemført med interne instruktører, og i løbet af året gennemgik hele 250 medarbejdere det todages kursus. Kravene om at yde excellent service indarbejdes i blandt andet medarbejderudviklingskonceptet og i brugerundersøgelser fremover. I 2013 afvikles der yderligere seks-syv kurser for frontlinepersonale, ligesom kurset tilrettes til også at omfatte "back stage" personale, hvorunder fx administrativt personale og charterpiloter vil blive omfattet.

14 deltagere fra forskellige niveauer og afdelinger gennemgik et 14 dages IPMA projektleder-kursus med efterfølgende certificering. I løbet af de sidste fire år har Air Greenland således uddannet 40 certificerede projektledere. Da den generelle projektledelseskompetence i selskabet nu vurderes på plads, vil der i 2013 blive etableret en uddannelse for udvalgte projektledere med baggrund i Prince2-modellen. Efter certificering vil deltagerne arbejde videre med at udvikle en projektmodel, særligt tilrettet Air Greenland.

Som følge af olieselskabernes øgede interesse for Grønland og dermed Air Greenland har det været et krav, at samtlige nøglepersoner i selskabet skulle gennemgå en uddannelse inden for Safety Management Systems (SMS). Den øverste ledelse samt enkelte nøglepersoner gennemgik således et kursus hos EASTO, ligesom alle inden for produktionen gennemgik et e-learningkursus i SMS (ca. 250 personer).

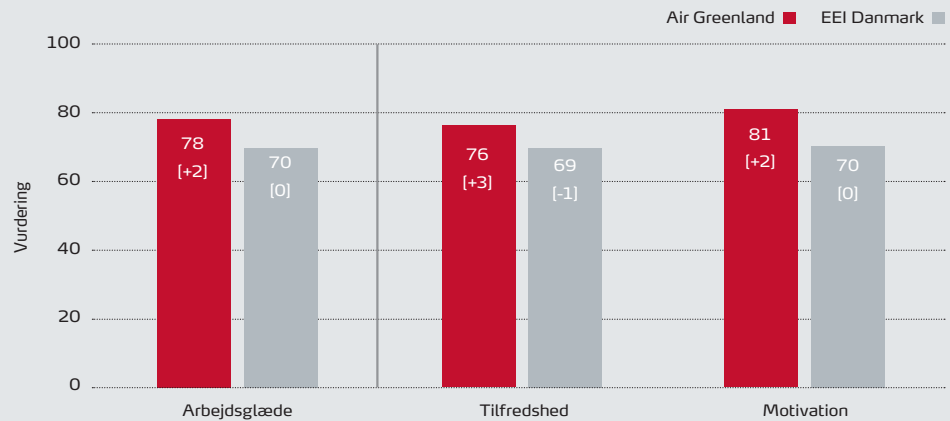
Uddannelsesudgifterne var i 2012 DKK 27.961 pr. medarbejder, hvilket dækker over både lovpligtige (DKK 9,8 millioner) og ikke-lovpligtige kurser og uddannelser (DKK 6,0 millioner). Den samlede stigning udgør DKK 2,2 millioner, hvoraf de ikke-lovpligtige uddannelsesudgifter udgør DKK 1,1 million som følge af generel uddannelse, frontline-uddannelserne samt implementeringen af det nye distributionssystem Amadeus. De lovpligtige uddannelser er ligeledes steget med DKK 1,1 million, primært som følge af overgangen til den ny flytype DHC8.

En af årsagerne til, at selskabet vælger at investere de forholdsvis store ressourcer i den interne kompetenceudvikling, er ønsket om til stadighed at løfte niveauet og sikre, at medarbejderne har de rette værktøjer, færdigheder og indsigt til at tage beslutninger, og samtidig sikre et godt internt rekrutteringsgrundlag til lederstillinger, hvilket hidtil må siges at have været en succes. I 2012 blev 9 ud af 10 lederstillinger besat med interne kandidater.

### Uddannelse

Uddannelse af elever og lærlinge har de sidste mange år været højt prioriteret hos Air Greenland, og dette fokus er blevet skærpet med uddannelse og udvikling som en rød tråd i CSR-arbejdet. I 2012 havde Air Greenland 26 elever, mod 27 i 2011. Specielt omlægningen af trafikassistentuddannelsen har betydet et fald i antallet af elever. Varigheden af uddannelsen er reduceret fra to til ét år, hvilket har betydet, at vi ikke længere har to hold under uddannelse (fem+fem) men kun et hold årligt (fem). Det giver plads og ressourcer til, at selskabet fremover kan øge antallet af elever fra administrative og tekniske uddannelser, således at der ikke blot uddannes til "os selv" i kraft af de meget luftfartsspecifikke uddannelser men også i højere grad end hidtil, til gavn for samfundet i bredere forstand.

## MEDARBEJDERTILFREDSHEDSUNDERSØGELSE ARBEJDSGLÆDE



Figur 18

I lyset af de gode erfaringer som praktiksted/ specialeskrivning for de videregående uddannelser vil vi i 2013 have øget fokus på at stille os til rådighed som praktiksted og til specialeskrivning for de grønlandske studerende i Danmark og Grønland. I den forbindelse etableres der kontakt til de studerendes organisation Avalak og studiestederne, ligesom vi målretter indsatsen under job- og rekrutteringsmesserne. Dette arbejde ser vi som Air Greenlands bidrag til at bevare tilknytningen og lysten til at vende tilbage til det grønlandske samfund hos de studerende, der uddanner sig i udlandet.

### Medarbejdertilfredshed

Høj arbejdsglæde er ensbetydende med loyale og stabile medarbejdere, det betyder igen bevarelse og akkumulering af viden og kompetencer i selskabet. Det er med andre ord god forretning at have tilfredse medarbejdere. Derfor arbejder Air Greenland målrettet med medarbejdertilfredshed. For 3. år i træk har selskabet gennemført en tilfredshedsundersøgelse, og igen i 2012 lå besvarelsesprocenten meget højt, på 86 %, hvilket er en kraftig indikation på, at medarbejderne ønsker at give deres mening til kende. Resultatet viste en stigning på arbejdsglæden fra en i forvejen høj score, 76 til 78. For grønlandske virksomheder var gennemsnittet på 73, se figur 18.

### Klima og miljø

Air Greenland har i 2012 haft fokus på klima og miljø-indsatsen. Dels fordi det er oplagt at afsøge besparelsesmuligheder på el- og brændstofforbrug, dels fordi Air Greenland har en målsætning om at reducere sin negative miljømæssige påvirkning.

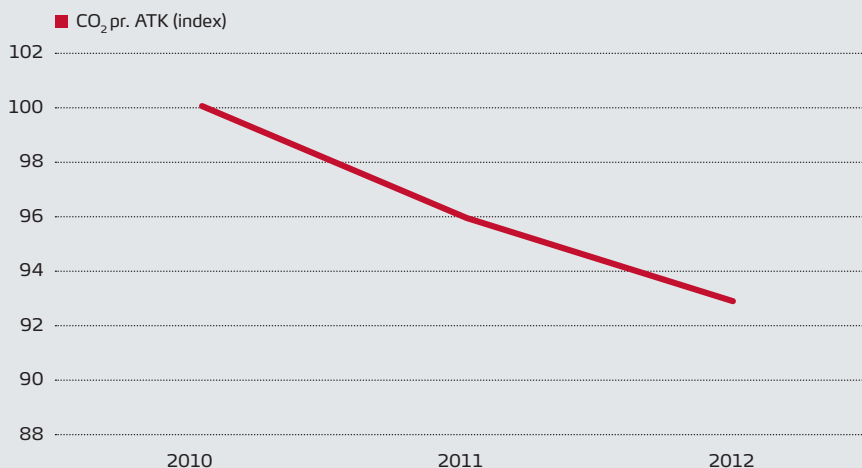
Vores største miljømæssige påvirkning er CO<sub>2</sub> udledninger fra fly - men samtidig også det sværeste at reducere, da landingsbane- og vejrforhold i Grønland begrænser mulighederne for at vælge mere miljørigtige fly.

Air Greenland har som luftfartsselskab et ansvar for at arbejde på at reducere sit CO<sub>2</sub> fodaftryk ved at tænke brændstofbesparelser ind i fx ruteplanlægning, fart og lignende, dette er bl.a. andet opnået ved udskifte nogle af DHC7 maskinerne med de mere miljøvenlige DHC8'ere.

Effekten kan ses ved, at Air Greenland har fløjet næsten 400.000 km mere i forhold til 2011, mens CO<sub>2</sub> emissionerne er faldet med 2.451 ton. Isoleret til konkurrenceruterne i Grønland er CO<sub>2</sub>-emissionerne siden 2010 faldet med 7 %, se figur 19.



## CO<sub>2</sub>-UDLEDNING PR. AVAILABLE TON KILOMETER, ATK, I KONKURRENCERUTER



Figur 19

Hos Hotel Arctic kan man så småt se effekten af vandkraftværket som de blev koblet over på 1. november 2012. Fremover vil udledningen af CO<sub>2</sub> på Hotel Arctic vedr. elforbruget være på 0 kg/ CO<sub>2</sub>.

### Mangfoldighed

Air Greenland ser mangfoldighed som en styrke for arbejdspladsen og har valgt at måle og rapportere på parametrene lokal forankring og kvinder i ledelsen.

I 2012 arbejdede selskabet med en klar og veldefineret handicappolitik. Arbejdet udmøntede sig blandt andet i et fokus på området ved nybyggerier, samt ved en revideret annonceringsprofil.

Andelen af lokalt forankret arbejdskraft er i år på 92 % i forhold til 89,6 % sidste år. Lokalt forankret arbejdskraft defineres ud fra landstingslov om regulering af arbejdskraft. Stigningen skal ses i sammenhæng med, at flere medarbejdere har opnået "status" som lokalt forankret arbejdskraft ud fra definitionen.

Andelen af kvinder i den udvidede ledelsesgruppe er uændret med 24 %.

### Arbejds miljø og sikkerhed

I løbet af 2012 blev der arbejdet med resultaterne fra arbejdspladsvurderingen, APV. Der er på den baggrund iværksat et uddannelsesprogram, primært for fragt- og lastefolk. En eksperiment i arbejds miljø har været rundt og undervise i arbejdsstillinger og løftetekniker, både i stationsområdet og hos de kabineansatte.

Der er endvidere udarbejdet rapporter med anbefalinger inden for området. Et omfattende renoveringsprogram på hovedkontoret i Nuuk er i gang, bl. a. med henblik på at forbedre det fysiske arbejds miljø. Stort set alle de administrative funktioner er eller bliver berørt.

Der er ansat en ny arbejdsmiljøansvarlig. Planen er, at den eksisterende arbejdsmiljø- og sikkerhedsorganisation skal have et øget ansvar for en strategisk tilgang til miljøarbejdet fremover. I 2013 er det ambitionen at nå frem til en afklaring af, om en ISO-certificering inden for miljø og arbejdsmiljø er den mest relevante vej at gå, når man vurderer indsats, ressourceforbrug og forventede fordele og resultater.

Air Greenlands nye tidsregistreringssystem har været i drift hele 2012, hvilket bevirker, at selskabet for første gang kan udfærdige en samlet statistik på sygefravær for alle områder. I 2012 var det samlede sygefravær på 3,0 %, inklusive langtidssygdom. Samlet set vurderes det som tilfredsstillende. I løbet af 2013 vil der blive udarbejdet en revideret sundhedspolitik, hvor der vil blive indarbejdet omsorgssamtaler og andre initiativer, med henblik på at reducere sygefraværet.

For første gang har selskabet detaljerede målinger på både medarbejdertilfredshed og sygefravær. Af målingerne på afdelingsniveau fremgår det tydeligt, at der er en sammenhæng mellem høj tilfredshed og lavt sygefravær – hvilket også fremgår af det samlede Air Greenland resultat med høj tilfredshed og lavt sygefravær.

Af samme grund fastholdes det høje aktivitetsniveau omkring sundhed og velværeordninger. Igen i 2012 har der været iværksat et projekt omkring individuel træning og kostvejledning, ligesom der fortsat gives tilskud til sport og motion til medarbejderne.

Air Greenland havde i 2012 otte arbejdsulykker/næsten-ulykker, mod fire året før. Der har ikke været nogen livstruende ulykker. De fem af hændelserne er blandt lastefolk, og dækker over stød og faldskader. Området er – som tidligere beskrevet – et fokusområde.

Hver ulykke/næsten ulykke analyseres for at vurdere, om der er en trend, eller om ulykker fremadrettet kan undgås ved præventiv indsats. Igen i år har selskabet for eksempel rettet henvendelse til Mittarfeqarfiit omkring de isglatte forpladser for at undgå faldulykker for medarbejdere og passagerer.

Arbejdsmiljøområdet indgår endvidere fremadrettet i det todages introduktionsforløb, som Air Greenland gennemfører for alle nyansatte, sammen med blandt andet gennemgang af strategi, værdier og safety.

Medarbejdernes vurdering af arbejdsmiljøet i forbindelse med tilfredshedsmålingen var på 68, hvilket er en stigning på to points. Renoveringerne i administrationsbygningen vurderes til at ville medføre en stigning i året, der kommer.

### **Antikorrupption**

Air Greenland har vurderet, at der ikke er et aktuelt behov for en samlet politik for antikorrupption, da de generelle principper på området allerede er en del af den overordnede CSR-politik. Selskabet har nu fuldt implementeret en gavepolitik, og i forbindelse med fx julen gøres der over for samtlige medarbejdere ekstra opmærksom på politikken og dens konsekvenser. Når medarbejdere i kraft af deres stilling modtager gaver fra kunder, leverandører eller samarbejdspartnere, afleveres gaverne til HR-afdelingen, hvorfra de fordeles til fx interne konkurrencer, gevinster ved lodtrækninger og lignende. En liste over gaver og hvad de bliver brugt til, er tilgængelig på intranettet.

Air Greenland er medlem af organisationen Transparency Greenland, fordi vi bekender os til antikorrupptionsprincipper og arbejder for en større grad af åbenhed i forhold til samfundsforhold/indsigt i selskabet for interessenter m.m. Air Greenland ser en ide i at styrke åbenhed i beslutningsprocesser, som en del af forberedelse til de nye sektorer: minedrift, olie- og gasefterforskning og byggesektoren.

### **Ansvarlig leverandørstyring**

Air Greenland indførte i 2012 en indkøbspolitik og indkøbsregler. Formålet med indkøbspolitikken er at sikre, at Air Greenland kan gennemføre de bedste og billigste indkøb til gavn for den indkøbende enhed og koncernen som helhed. Ved indhentning af tilbud eller udbud af varer og tjenesteydelser skal Air Greenlands krav om CSR fremgå. Det kan enten udgøres som minimumskrav i den del af tilbudsprocessen, der handler om udvælgelse af egnede tilbudsgivere, som skal forpligte leverandørerne til overholdelse af grundlæggende sociale, miljømæssige og etiske retningslinjer, eller de kan indgå som et underkriterium i forbindelse med det endelige valg af leverandør. Beslutningen om, hvor i processen krav inddrages, træffes i den konkrete sag på baggrund af en drøftelse mellem indkøbsafdelingen og det relevante fagområde.

Ved indkøb tages der desuden udgangspunkt i at nedsætte selskabets miljøbelastning og fremme en udvikling og anvendelse af mindre miljøbelastende produkter til gavn for det ydre miljø og arbejdsmiljø.

Der anvendes relevante og anerkendte anbefalinger til miljø- og energirigtige indkøb ved udarbejdelse af kravspecifikationer med henblik på at fastsætte minimumskrav, vælge produkter, der så vidt som muligt er miljømærket og/eller energivenlige, samt produkter hvor der er tænkt på at reducere affaldsmængden, og hvor produkterne er pakket hensigtsmæssigt til transport. Derudover fokuseres der på at ændre indkøbsvaner til at egne sig til forsyning med skib frem for fly.

Foreløbig har fokus været på lokale virksomheder og konkurrencedygtighed, hvilket har ført til, at der er flyttet flere indkøbsområder fra udlandet til Grønland, såvel store som små. Produktion af visitkort og indkøb af forbrugsmaterialer til indenrigsflyvninger bliver indkøbt i Grønland, endda med en bemærkelsesværdig kontant besparelse til følge, foruden en væsentlig serviceforbedring.

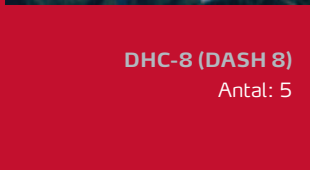
Nøgleelementet er leverandørstyring, og indkøbsafdelingen har derfor udarbejdet en leverandørevalueringsprocedure, der anvendes til at sammenligne leverandører samt udvikle leverandørforholdet på flere parametre, hvor CSR samlet vægter 25 %.



## Flyflåden



**Airbus 330-200**  
Antal: 1



**DHC-8 (DASH 8)**  
Antal: 5



**DHC-7 (DASH 7)**  
Antal: 3



**Beech Super King Air B200**  
Antal: 1



**Sikorsky S-61N**  
Antal: 2



**Bell 212**  
Antal: 8



**AS 350 B2/B3 Ecureuil**  
Antal: 12









## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse C (stor).

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde koncernen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når koncernen som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå koncernen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Koncernregnskabet

Koncernregnskabet omfatter Air Greenland A/S (modervirksomheden) og de virksomheder (tilknyttede virksomheder), som kontrolleres af modervirksomheden, jf. koncernoversigten side 12. Modervirksomheden anses for at have kontrol, når den direkte eller indirekte ejer mere end 50% af stemmerettighederne eller på anden måde kan udøve eller rent faktisk udøve bestemmende indflydelse. Virksomheder, hvori koncernen direkte eller indirekte besidder mellem 20% og 50% af stemmerettighederne og udøver betydelig, men ikke bestemmende indflydelse, betragtes som associerede virksomheder, jf. koncernoversigten side 12.

### Konsolideringsprincipper

Koncernregnskabet udarbejdes på grundlag af regnskaber for Air Greenland A/S og dets dattervirksomheder. Udarbejdelse af koncernregnskabet sker ved sammenlægning af regnskabsposter af ensartet karakter. Ved konsolideringen foretages eliminering af koncerninterne indtægter og omkostninger, interne mellemværender og udbytter samt fortjenester og tab ved transaktioner mellem de konsoliderede virksomheder. De regnskaber, der anvendes til brug for konsolideringen, udarbejdes i overensstemmelse med koncernens regnskabspraksis.

I koncernregnskabet indregnes datterselskabernes regnskabsposter 100%. Minoritetsinteressernes forholdsmæssige andel af resultatet og nettoaktiverne præsenteres som særskilte poster i henholdsvis resultatopgørelse og balancen.

Kapitalandele i dattervirksomheder udlignes med den forholdsmæssige andel af dattervirksomhedernes nettoaktiver på overtagelsestidspunktet opgjort til dagsværdi.

### **Virksomhedssammenslutninger**

Nyerhvervede eller nystiftede virksomheder indregnes i koncernregnskabet fra henholdsvis overtagelsestidspunktet og stiftelsestidspunktet. Solgte eller afviklede virksomheder indregnes i den konsoliderede resultatopgørelse frem til henholdsvis afståelsestidspunktet og afviklingstidspunktet.

Ved køb af nye virksomheder anvendes overtagelsesmetoden, hvorefter de nytilkøbte virksomheders identificerbare aktiver og forpligtelser måles til dagsværdi på overtagelsestidspunktet. Der hensættes til dækning af omkostninger ved besluttede og offentliggjorte omstruktureringer i den erhvervede virksomhed i forbindelse med overtagelsen. Der tages hensyn til skatteeffekten af de foretagne omvurderinger.

Positive forskelsbeløb (goodwill) mellem kostpris for den erhvervede kapitalandel og dagsværdien af de overtagne aktiver og forpligtelser indregnes under immaterielle anlægsaktiver og afskrives systematisk over resultatopgørelsen efter en individuel vurdering af brugstiden, dog maksimalt 20 år. Negative forskelsbeløb (negativ goodwill), der modsvarer en forventet ugunstig udvikling i de pågældende virksomheder, indregnes i balancen som en særskilt periodeafgrænsningspost og indregnes i resultatopgørelsen, i takt med at den ugunstige udvikling realiseres.

### **Fortjeneste eller tab ved afhændelse af kapitalandele**

Fortjeneste eller tab ved afhændelse eller afvikling af dattervirksomheder opgøres som forskellen mellem salgssummen eller afviklingssummen og den regnskabsmæssige værdi af nettoaktiverne på henholdsvis afhændelses- og afviklingstidspunktet, inklusive ikke afskrevet goodwill samt forventede omkostninger til salg eller afvikling.

### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på henholdsvis betalingsdagen og balancedagens kurs, indregnes i resultatopgørelsen som finansielle poster. Materielle og immaterielle anlægsaktiver, varebeholdninger og andre ikke-monetære aktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til historiske kurser.

Ved indregning af udenlandske datter- og associerede virksomheder, der er selvstændige enheder, omregnes resultatopgørelserne til gennemsnitlige valutakurser for månederne, som ikke afviger væsentligt fra transaktionsdagens kurser. Balanceposterne omregnes til balancedagens valutakurser. Goodwill betragtes som tilhørende den selvstændige udenlandske enhed og omregnes til balancedagens kurs. Kursdifferencer, opstået ved omregning af udenlandske dattervirksomheders egenkapital ved årets begyndelse til balancedagens valutakurser samt ved omregning af resultatopgørelser fra gennemsnitskurser til balancedagens valutakurser, indregnes direkte på egenkapitalen.

Kursregulering af mellemværender med selvstændige udenlandske dattervirksomheder, der anses for en del af den samlede investering i den pågældende dattervirksomhed, indregnes direkte på egenkapitalen.

Ved indregning af udenlandske dattervirksomheder, der er integrerede enheder, omregnes monetære aktiver og forpligtelser til balance-dagens kurs. Ikke-monetære aktiver og forpligtelser omregnes til kursen på anskaffelsestidspunktet eller på tidspunktet for eventuelle efterfølgende op- eller nedskrivninger. Resultatopgørelsens poster omregnes til gennemsnitlige valutakurser for månederne, idet poster afledt af ikke-monetære aktiver og forpligtelser dog omregnes til historiske kurser gældende for de pågældende ikke-monetære poster.

#### **Afledte finansielle instrumenter**

Afledte finansielle instrumenter måles ved første indregning i balancen til kostpris og efterfølgende til dagsværdi. Afledte finansielle instrumenter indregnes under henholdsvis andre tilgodehavender og anden gæld.

Ændringer i dagsværdien af afledte finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder betingelserne for sikring af dagsværdien af et indregnet aktiv eller en indregnet forpligtelse, indregnes i resultatopgørelsen sammen med ændringer i værdien af det sikrede aktiv eller den sikrede forpligtelse.

Ændringer i dagsværdien af afledte finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder betingelserne for sikring af fremtidige transaktioner, indregnes direkte på egenkapitalen. Når de sikrede transaktioner realiseres, indregnes de akkumulerede ændringer som en del af kostprisen for de pågældende regnskabsposter.

For afledte finansielle instrumenter, som ikke opfylder betingelserne for behandling som sikringsinstrumenter, indregnes ændringer i dagsværdi løbende i resultatopgørelsen som finansielle poster.

Ændringer i dagsværdien af afledte finansielle instrumenter, som anvendes til sikring af nettoinvesteringer i selvstændige udenlandske datter- eller associerede selskaber, indregnes direkte på egenkapitalen.







# Resultatopgørelsen

## Nettoomsætningen

Nettoomsætningen for solgte billetter, fragt, post samt charter indregnes i resultatopgørelsen, når transport har fundet sted.

Passagerafgifter ved beflyvning internt i Grønland opkrævet hos passagerer for tredjepart medtages ikke i omsætningen.

Solgte trafikdokumenter, der ikke er benyttet inden forældelse, er medtaget som indtægt.

Offentlig betaling for servicekontraktbetaling indgår i nettoomsætningen.

## Andre driftsindtægter og driftsomkostninger

Andre driftsindtægter og driftsomkostninger omfatter indtægter og omkostninger af sekundær karakter i forhold til koncernens hovedaktiviteter, herunder udleje af erhvervslokaler, handlingindtægter m.m.

## Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til flyvedligeholdelse, brændstof, fremmed flykapacitet, agentprovision, afgifter samt omkostninger til passagerophold, lokaler, administration, salg og marketing m.v.

## Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner mv. til selskabets personale.

## Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, rentedelen af finansielle leasingydelser, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gældsforpligtelser og transaktioner i fremmed valuta, amortiseringstillæg og -fradrag vedrørende prioritetsgæld m.v. samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen.

## Ekstraordinære poster

Ekstraordinære poster omfatter indtægter og omkostninger, der hidrører fra begivenheder, som ikke hører under koncernens ordinære drift, og som derfor ikke forventes at være tilbagevendende.

## Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og ændring af udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen. Den andel af den resultatførte skat, der knytter sig til årets ekstraordinære resultat, henføres hertil, mens den resterende del henføres til årets ordinære resultat.

Der er i Grønland skattemæssigt fradrag for udbytte i udbetalingsåret. Den skattemæssige værdi af det i årsrapporten afsatte udbytte posteres derfor i overensstemmelse med ovenstående direkte på egenkapitalen.

Aktuelle skatteforpligtelser eller tilgodehavende aktuel skat, indregnes i balancen opgjort som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalt acontoskat.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, indregnes i balancen med den værdi, aktivet forventes at kunne realiseres til, enten ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller som nettoskatteaktiver.





## Balancen

### Goodwill og koncerngoodwill

Goodwill afskrives lineært over den vurderede brugstid, der fastlægges på baggrund af ledelsens erfaringer inden for de enkelte forretningsområder. Afskrivningsperioden udgør sædvanligvis 5 år, men kan i visse tilfælde udgøre op til 20 år for strategisk erhvervede virksomheder med en stærk markedsposition og langsigtet indtjeningsprofil, såfremt den længere afskrivningsperiode vurderes bedre at afspejle nytten af de pågældende ressourcer.

Goodwill nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

### Materielle anlægsaktiver

Bygninger, flymateriel inkl. væsentlige flykomponenter, øvrige flykomponenter samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen, omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen samt omkostninger til klargøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og lønninger. For finansielt leasede aktiver udgør kostprisen den laveste værdi af dagsværdien af aktivet og nutidsværdien af de fremtidige leasingydelse.

Renteomkostninger på lån til finansiering af fremstilling af materielle anlægsaktiver indregnes i kostprisen, såfremt de vedrører fremstillingsperioden. Alle øvrige finansieringsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger, jf. dog nedenfor vedrørende væsentlige flykomponenter,

baseret på nedenstående vurdering af aktivernes forventede brugstider og scrapværdier.

Air Greenlands flymateriel kan opdeles i dels selve flyet/helikopteren og dels de væsentlige komponenter. Selve flyet/helikopteren afskrives lineært efter de nævnte principper.

De væsentlige komponenter afskrives i takt med brugen heraf frem til næste vedligeholdelses eftersyn. Når en komponent herefter sendes til vedligeholdelses eftersyn, vil det hidtidige anlægsaktiv blive afgangsført, og udgifterne til vedligeholdelses eftersynet vil blive aktiveret og afskrevet frem til næste vedligeholdelses eftersyn. Herved sikres, at vedligeholdelsesudgifterne periodiseres i takt med brugen af komponenterne.

Aktiver med en kostpris under 50 t.kr. pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen på anskaffelsestidspunktet. It-anskaffelser uanset kostpris aktiveres dog og afskrives over 3 år.

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsmarkedsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen som korrektion til af- og nedskrivninger eller under andre driftsindtægter, i det omfang salgsprisen overstiger den oprindelige kostpris.

### Kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder indregnes og måles efter den indre værdis metode (equity-metoden), hvilket indebærer, at kapitalandelene måles til

|                                         | Afskrivningsperiode | Scrapværdi |
|-----------------------------------------|---------------------|------------|
| Bygninger                               | 20-35 år            | 0-25 %     |
| Flymateriel                             | 6-12 år             | 0-25 %     |
| Øvrige komponenter                      | 6-12 år             | 20 %       |
| Andre anlæg, driftsmateriel og inventar | 3-10 år             | 0 %        |

den forholdsmæssige andel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi med tillæg eller fradrag af uafskrevet henholdsvis positiv og negativ goodwill og med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne fortjenester og tab.

I resultatopgørelsen indregnes moderselskabets andel af virksomhedernes resultat efter eliminering af urealiserede koncerninterne fortjenester og tab og med fradrag eller tillæg af afskrivning på henholdsvis goodwill og negativ goodwill.

Dattervirksomheder og associerede virksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi måles til nul, og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives med moderselskabets andel af den negative indre værdi, i det omfang det vurderes uerholdeligt. Såfremt den regnskabsmæssige negative indre værdi overstiger tilgodehavendet, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser, i det omfang modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække den pågældende virksomheds forpligtelser.

Nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder overføres i forbindelse med resultatdisponeringen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode.

Ved køb af kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder anvendes overtagelsesmetoden, jf. beskrivelsen ovenfor under koncernregnskabet.

#### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris, opgjort efter FIFO-metoden, eller nettorealisationsværdi, hvor denne er lavere.

Kostprisen for reservedele omfatter anskaffelsesprisen med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealisationsværdi for varebeholdninger opgøres som forventet salgspris med fradrag af omkostninger, der skal afholdes for at effektivere salget.

#### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

#### **Andre værdipapirer og kapitalandele**

Værdipapirer indregnet under finansielle anlægsaktiver omfatter børsnoterede kapitalandele, der måles til dagsværdi (børskurs) på balancedagen.

Øvrige finansielle anlægsaktiver måles til kostpris.

#### **Udbytte**

Udbytte indregnes som en gældsforpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen. Det foreslåede udbytte for regnskabsåret vises som en særskilt post i egenkapitalen.

#### **Prioritetsgæld**

Prioritetsgæld måles på tidspunktet for låntagelse til kostpris, svarende til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. Efterfølgende måles prioritetsgæld til amortiseret kostpris. Dette betyder, at forskellen mellem provenuet ved låneoptagelsen og den nominelle værdi, der skal tilbagebetales, indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden som en finansiell omkostning ved anvendelse af den effektive rentes metode.

#### **Leasingforpligtelser**

Leasingforpligtelser vedrørende finansielt leasede aktiver indregnes i balancen som gældsforpligtelser og måles på tidspunktet for indgåelse af kontrakten til nutidsværdien af de fremtidige leasingydelse. Efter første indregning måles leasingforpligtelserne til amortiseret kostpris. Forskellen mellem nutidsværdien og den nominelle værdi af leasingydelse indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid som en finansiell omkostning.

Leasingydelse vedrørende operationelle leasingaftaler indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

### Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser indregnes til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under forpligtelser omfatter modtagne indtægter til resultatføring i efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

### Pengestrømsopgørelsen

Pengestrømsopgørelsen for moderselskabet og koncernen præsenteres efter den indirekte metode og viser pengestrømme vedrørende drift, investeringer og finansiering samt moderselskabets og koncernens likvider ved årets begyndelse og slutning.

Likviditetsvirkningen af køb og salg af virksomheder vises separat under pengestrømme vedrørende investeringsaktiviteter. I pengestrømsopgørelsen indregnes pengestrømme vedrørende købte virksomheder fra anskaffelsestidspunktet, og pengestrømme vedrørende solgte virksomheder indregnes frem til salgstidspunktet.

Pengestrømme vedrørende driftsaktiviteter opgøres som driftsresultatet reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital samt betalt selskabsskat. Pengestrømme vedrørende investeringsaktiviteter omfatter betalinger i forbindelse med køb og salg af virksomheder, aktiviteter og finansielle anlægsaktiver samt køb, udvikling, forbedring og salg mv. af immaterielle og materielle anlægsaktiver, herunder anskaffelse af finansielt leasede aktiver.

Pengestrømme vedrørende finansieringsaktiviteter omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af moderselskabets aktiekapital og omkostninger forbundet hermed samt optagelse af lån, indgåelse af finansielle leasingaftaler, afdrag på rentebærende gæld, køb af egne aktier samt betaling af udbytte.

Likvider omfatter likvide beholdninger og kortfristede værdipapirer med ubetydelig kursrisiko, med fradrag af kortfristet bankgæld.

### Nøgletal

Nøgletal er udarbejdet med udgangspunkt i Den Danske Finansanalytikerforenings "Anbefalinger & Nøgletal 2010".

| Nøgletal                                                       | Beregningsformel                                                     | Nøgletal udtrykker                                                                 |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Overskudsgrad (EBIT-margin) (%)                                | $\frac{\text{Driftsresultat (EBIT)}}{\text{Omsætning}}$              | Virksomhedens driftsmæssige rentabilitet                                           |
| Afkast af investeret kapital efter skat inklusive goodwill (%) | $\frac{\text{NOPAT}}{\text{Gns. investeret kapital inkl. goodwill}}$ | Det afkast, som virksomheden genererer af investorernes midler                     |
| Finansiel gearing                                              | $\frac{\text{Nettorentebærende gæld}}{\text{Egenkapital}}$           | Virksomhedens finansielle gearing                                                  |
| Egenkapitalens forrentning (%)                                 | $\frac{\text{Årets resultat}}{\text{Gns. egenkapital}}$              | Virksomhedens forrentning af den kapital, som ejerne har investeret i virksomheden |
| Soliditetsgrad (%)                                             | $\frac{\text{Egenkapital}}{\text{Samlede aktiver}}$                  | Virksomhedens finansielle styrke                                                   |



NOPAT (Net Operating Profit After Tax) er defineret som resultat før renter (EBIT) korrigeret for operationelle leasingomkostninger, jf note 4, fratrullet en beregnet afskrivning på operationelle leasede fly, og fratrullet beregnet skat på 31,8%.

Investeret kapital inklusive goodwill er defineret som egenkapital tillagt nettorentebærende gæld.

Nettorentebærende gæld er defineret som rentebærende forpligtelser, fratrullet rentebærende aktiver, herunder likvide beholdninger og tilgodehavende selskabsskat. Der er under nettorentebærende gæld medtaget operationel leasing med en faktor 7 gange årets operationelle leasingomkostninger.







## Resultatopgørelse for 1. januar til 31. december

| (i 1.000 DKK)                                                      |                |               |      |               |               |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|---------------|------|---------------|---------------|
|                                                                    | Moderselskabet |               |      | Koncernen     |               |
|                                                                    | 2012           | 2011          | Note | 2012          | 2011          |
| Nettoomsætning                                                     | 1.084.590      | 1.086.250     | 1    | 1.151.355     | 1.150.806     |
| Andre driftsindtægter                                              | 14.926         | 24.031        |      | 15.346        | 24.451        |
| Andre eksterne omkostninger                                        | (549.651)      | (568.452)     | 2    | (571.618)     | (594.917)     |
| Personaleomkostninger                                              | (363.105)      | (364.176)     | 3    | (392.724)     | (395.228)     |
| Af- og nedskrivninger                                              | (83.832)       | (103.358)     | 4    | (89.520)      | (109.553)     |
| Resultat før finansielle poster                                    | 102.928        | 74.295        |      | 112.839       | 75.559        |
| Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder              | 4.935          | (756)         | 10   | -             | -             |
| Indtægter af kapitalandele i associerede virksomheder              | 426            | 186           | 10   | 461           | 674           |
| Øvrige finansielle indtægter                                       | 4.912          | 7.806         | 5    | 5.116         | 8.279         |
| Finansielle omkostninger                                           | (8.477)        | (6.301)       | 6    | (11.598)      | (9.560)       |
| Resultat før skat                                                  | 104.724        | 75.230        |      | 106.818       | 74.952        |
| Skat af årets resultat                                             | (33.300)       | (23.928)      | 7    | (35.394)      | (23.650)      |
| <b>Årets resultat</b>                                              | <b>71.424</b>  | <b>51.302</b> |      | <b>71.424</b> | <b>51.302</b> |
| <b>Forslag til resultatdisponering:</b>                            |                |               |      |               |               |
| Udbytte for regnskabsåret                                          | -              |               |      |               |               |
| Henlagt til reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode | 5.182          |               |      |               |               |
| Opskrivningshenlæggelser                                           | (4.880)        |               |      |               |               |
| Overført til næste år                                              | 71.122         |               |      |               |               |
|                                                                    | 71.424         |               |      |               |               |

## Balance pr. 31. december

| (i 1.000 DKK)                                |                  |                  |      |                  |                  |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|------|------------------|------------------|
|                                              | Moderselskabet   |                  |      | Koncernen        |                  |
|                                              | 2012             | 2011             | Note | 2012             | 2011             |
| Goodwill og koncerngoodwill                  | -                | -                |      | 166              | 451              |
| Immaterielle anlægsaktiver                   | -                | -                | 8    | 166              | 451              |
| Bygninger                                    | 155.121          | 159.966          |      | 245.568          | 253.899          |
| Flymateriel inkl. væsentlige flykomponenter  | 594.058          | 603.291          |      | 594.058          | 603.291          |
| Øvrige flykomponenter                        | 29.695           | 23.228           |      | 29.695           | 23.228           |
| Andre anlæg, driftsmateriel og inventar      | 23.614           | 24.159           |      | 33.828           | 37.127           |
| Forudbetalinger for materielle anlægsaktiver | 35.906           | -                |      | 35.906           | -                |
| Materielle anlægsaktiver                     | 838.394          | 810.644          | 9    | 939.055          | 917.545          |
| Kapitalandele i tilknyttede virksomheder     | 65.831           | 60.896           |      | -                | -                |
| Kapitalandele i associerede virksomheder     | 8.362            | 8.115            |      | 11.921           | 11.639           |
| Tilgodehavende hos tilknyttede virksomheder  | 2.096            | 2.260            |      | -                | -                |
| Tilgodehavende hos associerede virksomheder  | 4.000            | 5.000            |      | 7.087            | 8.445            |
| Andre værdipapirer og kapitalandele          | -                | -                |      | 37               | 20               |
| Andre tilgodehavender                        | 542              | 374              |      | 777              | 620              |
| Udskudte skatteaktiver                       | -                | -                | 13   | 2.288            | 2.442            |
| Finansielle anlægsaktiver                    | 80.831           | 76.645           | 10   | 22.110           | 23.166           |
| Anlægsaktiver                                | 919.225          | 887.289          |      | 961.331          | 941.162          |
| Varebeholdninger                             | 36.295           | 44.866           | 11   | 39.432           | 47.555           |
| Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser  | 91.615           | 73.615           |      | 101.653          | 82.301           |
| Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder | 6.288            | 6.585            |      | -                | -                |
| Tilgodehavender hos associerede virksomheder | 591              | 1.107            |      | 1.111            | 1.107            |
| Andre tilgodehavender                        | 6.726            | 44.090           |      | 9.546            | 44.935           |
| Periodeafgrænsningsposter                    | 3.561            | 3.813            |      | 3.898            | 3.996            |
| Tilgodehavender                              | 108.781          | 129.210          |      | 116.208          | 132.339          |
| Likvide beholdninger                         | 181.820          | 177.241          |      | 201.032          | 193.336          |
| Omsætningsaktiver                            | 326.896          | 351.317          |      | 356.672          | 373.230          |
| <b>Aktiver</b>                               | <b>1.246.121</b> | <b>1.238.606</b> |      | <b>1.318.003</b> | <b>1.314.392</b> |
|                                              |                  |                  |      |                  |                  |



## Balance pr. 31. december

| (i 1.000 DKK)                                                           |                  |                  |                |                  |                  |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|----------------|------------------|------------------|
|                                                                         | Moderselskabet   |                  |                | Koncernen        |                  |
|                                                                         | 2012             | 2011             | Note           | 2012             | 2011             |
| Aktiekapital                                                            | 24.000           | 24.000           | 12             | 24.000           | 24.000           |
| Reserve for nettoopskrivning af kapitalandele efter indre værdis metode | 26.547           | 21.365           |                | 1.630            | 1.348            |
| Opskrivningshenslæggelse                                                | 3.383            | 8.263            |                | 3.383            | 8.263            |
| Nettoregulering af sikringsinstrumenter                                 | 2.623            | -                |                | 2.623            | -                |
| Overført resultat                                                       | 641.071          | 569.949          |                | 665.988          | 589.966          |
| Foreslået udbytte for regnskabsåret                                     | -                | 30.000           |                | -                | 30.000           |
| <b>Egenkapital</b>                                                      | <b>697.624</b>   | <b>653.577</b>   |                | <b>697.624</b>   | <b>653.577</b>   |
| Udskudte skatteforpligtelser                                            | 182.394          | 149.803          | 13             | 188.430          | 155.123          |
| Hensatte forpligtelser                                                  | 182.394          | 149.803          |                | 188.430          | 155.123          |
| Prioritetsgæld                                                          | 5.384            | 5.384            |                | 21.365           | 23.666           |
| Leasingforpligtelser                                                    | 94.483           | 124.680          |                | 94.483           | 124.680          |
| Bankgæld                                                                | -                | -                |                | 31.302           | 32.593           |
| Langfristede gældsforpligtelser                                         | 99.867           | 130.064          | 14             | 147.150          | 180.939          |
| Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser                      | 28.320           | 41.096           | 14             | 31.881           | 44.665           |
| Anden bankgæld                                                          | -                | -                |                | 403              | 3.083            |
| Leverandørgæld                                                          | 60.710           | 74.004           |                | 66.324           | 78.855           |
| Gæld til tilknyttede virksomheder                                       | 916              | 283              |                | -                | -                |
| Gæld til associerede virksomheder                                       | 219              | -                |                | 482              | 294              |
| Selskabsskat                                                            | 673              | -                |                | 2.090            | 1.041            |
| Anden gæld                                                              | 88.367           | 109.576          | 15             | 96.552           | 116.612          |
| Periodeafgrænsningsposter                                               | 87.031           | 80.203           |                | 87.067           | 80.203           |
| Kortfristede gældsforpligtelser                                         | 266.236          | 305.162          |                | 284.799          | 324.753          |
| Gældsforpligtelser                                                      | 366.103          | 435.226          |                | 431.949          | 505.692          |
| <b>Passiver</b>                                                         | <b>1.246.121</b> | <b>1.238.606</b> |                | <b>1.318.003</b> | <b>1.314.392</b> |
| Pantsætninger og eventualforpligtelser m.v.<br>Øvrige noter             |                  |                  | 16-18<br>19-22 |                  |                  |

## Egenkapitalopgørelse pr. 31. december 2012

(i 1.000 DKK)

### Moderselskab

|                                                  | Aktiekapital | Reserve for nettoopskrivning af kapitalandele efter indre værdis metode | Opskrivnings-henlæggelser | Nettoreg. af sikrings-instrumenter | Overført resultat | Foreslået udbytte for regnskabsåret | I alt    |
|--------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|----------|
| Egenkapital 01.01.2011                           | 24.000       | 21.935                                                                  | 8.263                     | -                                  | 538.537           | -                                   | 592.735  |
| Årets resultat                                   | -            | (570)                                                                   | -                         | -                                  | 51.872            | -                                   | 51.302   |
| Foreslået udbytte til aktionærer                 | -            | -                                                                       | -                         | -                                  | (30.000)          | 30.000                              | -        |
| Udskudt skat af årets udbytte                    | -            | -                                                                       | -                         | -                                  | 9.540             | -                                   | 9.540    |
| Egenkapital 31.12.2011                           | 24.000       | 21.365                                                                  | 8.263                     | -                                  | 569.949           | 30.000                              | 653.577  |
| Betalt udbytte til aktionærer                    | -            | -                                                                       | -                         | -                                  | -                 | (30.000)                            | (30.000) |
| Værdiregulering afledte finansielle instrumenter | -            | -                                                                       | -                         | 2.623                              | -                 | -                                   | 2.623    |
| Årets resultat                                   | -            | 5.182                                                                   | (4.880)                   | -                                  | 71.122            | -                                   | 71.424   |
| Foreslået udbytte til aktionærer                 | -            | -                                                                       | -                         | -                                  | -                 | -                                   | -        |
| Udskudt skat af årets udbytte                    | -            | -                                                                       | -                         | -                                  | -                 | -                                   | -        |
| Egenkapital 31.12.2012                           | 24.000       | 26.547                                                                  | 3.383                     | 2.623                              | 641.071           | -                                   | 697.624  |

### Koncernen

|                                                  | Aktiekapital | Reserve for nettoopskrivning af kapitalandele efter indre værdis metode | Opskrivnings-henlæggelser | Nettoreg. af sikrings-instrumenter | Overført resultat | Foreslået udbytte for regnskabsåret | I alt    |
|--------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|----------|
| Egenkapital 01.01.2011                           | 24.000       | 674                                                                     | 8.263                     | -                                  | 559.798           | -                                   | 592.735  |
| Årets resultat                                   | -            | 674                                                                     | -                         | -                                  | 50.628            | -                                   | 51.302   |
| Foreslået udbytte til aktionærer                 | -            | -                                                                       | -                         | -                                  | (30.000)          | 30.000                              | -        |
| Udskudt skat af årets udbytte                    | -            | -                                                                       | -                         | -                                  | 9.540             | -                                   | 9.540    |
| Egenkapital 31.12.2011                           | 24.000       | 1.348                                                                   | 8.263                     | -                                  | 589.966           | 30.000                              | 653.577  |
| Betalt udbytte til aktionærer                    | -            | -                                                                       | -                         | -                                  | -                 | (30.000)                            | (30.000) |
| Værdiregulering afledte finansielle instrumenter | -            | -                                                                       | -                         | 2.623                              | -                 | -                                   | 2.623    |
| Årets resultat                                   | -            | 282                                                                     | (4.880)                   | -                                  | 76.022            | -                                   | 71.424   |
| Foreslået udbytte til aktionærer                 | -            | -                                                                       | -                         | -                                  | -                 | -                                   | -        |
| Udskudt skat af årets udbytte                    | -            | -                                                                       | -                         | -                                  | -                 | -                                   | -        |
| Egenkapital 31.12.2012                           | 24.000       | 1.630                                                                   | 3.383                     | 2.623                              | 665.988           | -                                   | 697.624  |

## Pengestrømsopgørelse for 2012

| (i 1.000 DKK)                                |                |           |      |           |           |
|----------------------------------------------|----------------|-----------|------|-----------|-----------|
|                                              | Moderselskabet |           |      | Koncernen |           |
|                                              | 2012           | 2011      | Note | 2012      | 2011      |
| Resultat før finansielle poster              | 102.928        | 74.295    |      | 112.839   | 75.559    |
| Af- og nedskrivninger                        | 76.261         | 67.088    |      | 81.949    | 73.283    |
| Ændring af driftskapital                     | 4.800          | 92.639    | 19   | 902       | 98.837    |
|                                              | 183.989        | 234.022   |      | 195.690   | 247.679   |
| Modtagne finansielle indtægter               | 4.912          | 7.806     |      | 5.116     | 8.279     |
| Betalte finansielle omkostninger             | (8.477)        | (6.301)   |      | (11.598)  | (9.549)   |
| Betalt selskabsskat                          | (36)           | (9.698)   |      | (889)     | (11.200)  |
| Pengestrømme vedr. drift                     | 180.388        | 225.829   |      | 188.319   | 235.209   |
| Køb mv. af materielle anlægsaktiver          | (130.917)      | (462.325) |      | (132.335) | (464.769) |
| Salg af materielle anlægsaktiver             | 26.906         | 10.729    |      | 29.165    | 12.084    |
| Køb mv. af finansielle anlægsaktiver         | (168)          | (7.741)   |      | (168)     | (7.754)   |
| Salg af finansielle anlægsaktiver            | 1.164          | 13.360    |      | 1.369     | 13.554    |
| Modtaget udbytte                             | 179            | -         |      | 179       | -         |
| Pengestrømme vedr. investeringer             | (102.836)      | (445.977) |      | (101.790) | (446.885) |
| Optagelse af langfristede gældsforpligtelser | -              | 256.900   |      | -         | 257.467   |
| Afdrag på langfristede gældsforpligtelser    | (42.973)       | (89.262)  |      | (46.153)  | (92.212)  |
| Betalt udbytte                               | (30.000)       | -         |      | (30.000)  | -         |
| Pengestrømme vedr. finansiering              | (72.973)       | 167.638   |      | (76.153)  | 165.255   |
| Ændring i likvider                           | 4.579          | (52.510)  |      | 10.376    | (46.421)  |
| Likvider 1. januar                           | 177.241        | 229.751   |      | 190.253   | 236.674   |
| Likvider 31. december                        | 181.820        | 177.241   |      | 200.629   | 190.253   |
| Likvider omfatter:                           |                |           |      |           |           |
| Likvide beholdninger                         | 181.820        | 177.241   |      | 201.032   | 193.336   |
| Anden bankgæld                               | -              | -         |      | (403)     | (3.083)   |
| Likvider i alt                               | 181.820        | 177.241   |      | 200.629   | 190.253   |
|                                              |                |           |      |           |           |

## Noter til årsrapport

(i 1.000 DKK)

|                                           | Moderselskabet |           |  | Koncernen |           |
|-------------------------------------------|----------------|-----------|--|-----------|-----------|
|                                           | 2012           | 2011      |  | 2012      | 2011      |
| <b>1. Nettoomsætning</b>                  |                |           |  |           |           |
| Passagerindtægter                         | 621.466        | 582.188   |  | 621.466   | 582.188   |
| Charterindtægter                          | 179.831        | 223.064   |  | 179.831   | 223.064   |
| Fragtindtægter                            | 77.664         | 77.470    |  | 77.664    | 77.470    |
| Postindtægter                             | 24.133         | 24.513    |  | 24.133    | 24.513    |
| Offentlig betaling for servicekontrakter  | 115.076        | 115.076   |  | 115.076   | 115.076   |
| Indtægter fra hoteldrift                  | -              | -         |  | 42.595    | 40.207    |
| Indtægter fra billet salg                 | 11.797         | 11.251    |  | 35.967    | 35.600    |
| Andre trafikindtægter                     | 54.623         | 52.688    |  | 54.623    | 52.688    |
|                                           | 1.084.590      | 1.086.250 |  | 1.151.355 | 1.150.806 |
| <b>2. Andre eksterne omkostninger</b>     |                |           |  |           |           |
| Heraf følgende ved beflyvning i Grønland: |                |           |  |           |           |
| - Afgifter til tredjepart ifm. lufttrafik | 113.885        | 119.423   |  | 113.885   | 119.423   |
| - Distributionsudgifter                   | 4.711          | 6.688     |  | 4.711     | 6.688     |
| - Afgifter opkrævet hos passagerer        | (56.370)       | (64.286)  |  | (56.370)  | (64.286)  |
|                                           | 62.226         | 61.825    |  | 62.226    | 61.825    |



# Noter til årsrapport

(i 1.000 DKK)

|                                            | Moderselskabet |         |  | Koncernen |         |
|--------------------------------------------|----------------|---------|--|-----------|---------|
|                                            | 2012           | 2011    |  | 2012      | 2011    |
| <b>3. Personaleomkostninger</b>            |                |         |  |           |         |
| Lønninger og gager                         | 319.177        | 319.828 |  | 347.961   | 350.467 |
| Pensionsomkostninger                       | 9.805          | 9.550   |  | 10.095    | 9.841   |
| Andre sociale omkostninger                 | 34.123         | 34.798  |  | 34.668    | 34.920  |
|                                            | 363.105        | 364.176 |  | 392.724   | 395.228 |
| Heraf samlet vederlag til moderselskabets: |                |         |  |           |         |
| - Direktion                                | 3.281          | 2.932   |  | 3.281     | 2.932   |
| - Bestyrelse                               | 1.667          | 942     |  | 1.667     | 942     |
|                                            | 4.948          | 3.874   |  | 4.948     | 3.874   |
| Gennemsnitligt antal medarbejdere          | 565            | 571     |  | 651       | 655     |

Direktionen aflønnes i henhold til kontrakt med en fast månedsløn inkl. pension samt firmabil.

Der er endvidere etableret et kontantbaseret incitamentsprogram for selskabets direktion. Incitamentsprogrammet er baseret på en opnåelse af en kombination af finansielle mål for selskabet samt individuelle mål. Den maksimale udbetaling er fastsat til 400 t.kr.

Selskabets direktør har opsagt sin stilling pr. 1. april 2013 i overensstemmelse med sit opsigelsesvarsel. Løn indregnes løbende i opsigelsesperioden, mens fratrædelsesgodtgørelse på 12 måneders løn er indregnet i årsrapporten som henholdsvis personaleomkostning og anden gæld.

Årets vederlag til moderselskabets direktionen kan specificeres således:

|                                              | 2012  | 2011  |  |
|----------------------------------------------|-------|-------|--|
| Fast løn                                     | 2.597 | 2.522 |  |
| Pension                                      | 208   | 100   |  |
| Bonus                                        | 400   | 388   |  |
| Regulering af hensat fratrædelsesgodtgørelse | 76    | (78)  |  |
|                                              | 3.281 | 2.932 |  |

Der er ikke etableret incitamentsprogrammer for selskabets bestyrelse.

## Noter til årsrapport

(i 1.000 DKK)

|                                                  | Moderselskabet |         |  | Koncernen |         |
|--------------------------------------------------|----------------|---------|--|-----------|---------|
|                                                  | 2012           | 2011    |  | 2012      | 2011    |
| <b>4. Af- og nedskrivninger</b>                  |                |         |  |           |         |
| Goodwill                                         | -              | -       |  | 285       | 285     |
| Bygninger                                        | 8.977          | 8.531   |  | 11.847    | 11.365  |
| Flymateriel inkl. flykomponenter                 | 72.334         | 46.367  |  | 72.334    | 46.367  |
| Øvrige flykomponenter                            | 1.728          | 1.540   |  | 1.728     | 1.540   |
| Andre anlæg, driftsmateriel og inventar          | 12.121         | 11.980  |  | 15.822    | 15.669  |
| Operationel leasing flymateriel                  | 7.571          | 36.267  |  | 7.571     | 36.267  |
| Operationel leasing andet driftsmateriel         | -              | 3       |  | -         | 3       |
| Fortjeneste ved salg af materielle anlægsaktiver | (18.899)       | (1.330) |  | (20.067)  | (1.943) |
|                                                  | 83.832         | 103.358 |  | 89.520    | 109.553 |
| <b>5. Øvrige finansielle indtægter</b>           |                |         |  |           |         |
| Renter af bankindestående                        | 1.436          | 2.356   |  | 1.530     | 2.520   |
| Renter fra tilknyttede virksomheder              | 66             | 109     |  | -         | -       |
| Renter fra associerede virksomheder              | 250            | 338     |  | 380       | 471     |
| Kursgevinst                                      | 2.973          | 4.824   |  | 2.973     | 5.108   |
| Renter i øvrigt                                  | 187            | 179     |  | 233       | 180     |
|                                                  | 4.912          | 7.806   |  | 5.116     | 8.279   |
| <b>6. Finansielle omkostninger</b>               |                |         |  |           |         |
| Renter af bankgæld                               | 4              | -       |  | 28        | 18      |
| Rentedel af leasingydelse                        | 7.181          | 2.619   |  | 7.181     | 2.619   |
| Renter og amortisering af prioritetsgæld         | -              | -       |  | 2.979     | 3.112   |
| Kurstab                                          | 1.214          | 3.572   |  | 1.239     | 3.572   |
| Renter i øvrigt                                  | 78             | 110     |  | 171       | 239     |
|                                                  | 8.477          | 6.301   |  | 11.598    | 9.560   |
| <b>7. Skat af årets resultat</b>                 |                |         |  |           |         |
| Aktuel skat                                      | 709            | -       |  | 1.938     | 514     |
| Udskudt skat af årets resultat                   | 32.591         | 23.928  |  | 33.456    | 22.719  |
| Regulering udskudt skat vedrørende tidligere år  | -              | -       |  | -         | 417     |
|                                                  | 33.300         | 23.928  |  | 35.394    | 23.650  |

## Noter til årsrapport

(i 1.000 DKK)

|                                               | Moderselskabet               |       |  | Koncernen                    |       |
|-----------------------------------------------|------------------------------|-------|--|------------------------------|-------|
|                                               | Goodwill og koncern-goodwill | I alt |  | Goodwill og koncern-goodwill | I alt |
| <b>8. Immaterielle anlægsaktiver</b>          |                              |       |  |                              |       |
| Kostpris 01.01.2012                           | -                            | -     |  | 1.425                        | 1.425 |
| Tilgang                                       | -                            | -     |  | -                            | -     |
| Afgang                                        | -                            | -     |  | -                            | -     |
| Kostpris 31.12.2012                           | -                            | -     |  | 1.425                        | 1.425 |
| Af- og nedskrivninger 01.01.2012              | -                            | -     |  | 974                          | 974   |
| Årets afskrivninger                           | -                            | -     |  | 285                          | 285   |
| Tilbageførte afskrivninger vedr. årets afgang | -                            | -     |  | -                            | -     |
| Af- og nedskrivninger 31.12.2012              | -                            | -     |  | 1.259                        | 1.259 |
| Regnskabsmæssig værdi 31.12.2012              | -                            | -     |  | 166                          | 166   |

## Noter til årsrapport

(i 1.000 DKK)

### Moderselskabet

|                                               | Bygninger | Flymatr. og flykomp. | Øvrige flykomp. | Andre anlæg driftsmatr. og inventar | Forudbetalinger for materielle anlægsaktiver | I alt     |
|-----------------------------------------------|-----------|----------------------|-----------------|-------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|
| <b>9. Materielle anlægsaktiver</b>            |           |                      |                 |                                     |                                              |           |
| Kostpris 01.01.2012                           | 318.846   | 896.206              | 77.153          | 125.119                             | -                                            | 1.417.324 |
| Tilgang                                       | 4.924     | 70.316               | 8.195           | 11.576                              | 35.906                                       | 130.917   |
| Afgang                                        | (1.546)   | (93.512)             | -               | (4.427)                             | -                                            | (99.485)  |
| Kostpris 31.12.2012                           | 322.224   | 873.010              | 85.348          | 132.268                             | 35.906                                       | 1.448.756 |
| Opskrivninger 01.01.2012                      | -         | 8.263                | -               | -                                   | -                                            | 8.263     |
| Årets tilbageførte opskrivninger              | -         | (4.880)              | -               | -                                   | -                                            | (4.880)   |
| Opskrivninger 31.12.2012                      | -         | 3.383                | -               | -                                   | -                                            | 3.383     |
| Af- og nedskrivninger 01.01.2012              | 158.880   | 301.178              | 53.925          | 100.960                             | -                                            | 614.943   |
| Årets afskrivninger                           | 8.977     | 72.334               | 1.728           | 12.121                              | -                                            | 95.160    |
| Tilbageførte afskrivninger vedr. årets afgang | (754)     | (91.177)             | -               | (4.427)                             | -                                            | (96.358)  |
| Af- og nedskrivninger 31.12.2012              | 167.103   | 282.335              | 55.653          | 108.654                             | -                                            | 613.745   |
| Regnskabsmæssig værdi 31.12.2012              | 155.121   | 594.058              | 29.695          | 23.614                              | 35.906                                       | 838.394   |
| I den regnskabsmæssige værdi indgår:          |           |                      |                 |                                     |                                              |           |
| Finansielt leasede aktiver                    | -         | 247.061              | -               | -                                   | -                                            | 247.061   |
| Renteomkostninger                             | -         | -                    | -               | -                                   | -                                            | -         |



## Noter til årsrapport

(i 1.000 DKK)

Koncernen

|                                               | Bygninger | Flymatr. og flykomp. | Øvrige flykomp. | Andre anlæg driftsmatr. og inventar | Forudbetalinger for materielle anlægsaktiver | I alt     |
|-----------------------------------------------|-----------|----------------------|-----------------|-------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|
| <b>9. Materielle anlægsaktiver (fortsat)</b>  |           |                      |                 |                                     |                                              |           |
| Kostpris 01.01.2012                           | 440.720   | 896.206              | 77.153          | 166.922                             | -                                            | 1.581.001 |
| Tilgang                                       | 5.398     | 70.316               | 8.195           | 12.524                              | 35.906                                       | 132.339   |
| Afgang                                        | (3.492)   | (93.512)             | -               | (4.969)                             | -                                            | (101.973) |
| Kostpris 31.12.2012                           | 442.626   | 873.010              | 85.348          | 174.477                             | 35.906                                       | 1.611.367 |
| Opskrivninger 01.01.2012                      | -         | 8.263                | -               | -                                   | -                                            | 8.263     |
| Årets opskrivninger                           | -         | (4.880)              | -               | -                                   | -                                            | (4.880)   |
| Opskrivninger 31.12.2012                      | -         | 3.383                | -               | -                                   | -                                            | 3.383     |
| Af- og nedskrivninger 01.01.2012              | 186.821   | 301.178              | 53.925          | 129.795                             | -                                            | 671.719   |
| Årets afskrivninger                           | 11.847    | 72.334               | 1.728           | 15.822                              | -                                            | 101.731   |
| Tilbageførte afskrivninger vedr. årets afgang | (1.610)   | (91.177)             | -               | (4.968)                             | -                                            | (97.755)  |
| Af- og nedskrivninger 31.12.2012              | 197.058   | 282.335              | 55.653          | 140.649                             | -                                            | 675.695   |
| Regnskabsmæssig værdi 31.12.2012              | 245.568   | 594.058              | 29.695          | 33.828                              | 35.906                                       | 939.055   |
| I den regnskabsmæssige værdi indgår:          |           |                      |                 |                                     |                                              |           |
| Finansielt leasede aktiver                    | -         | 247.061              | -               | -                                   | -                                            | 247.061   |
| Renteomkostninger                             | 2.494     | -                    | -               | -                                   | -                                            | 2.494     |

## Noter til årsrapport

(i 1.000 DKK)

### Moderselskabet

|                                                                     | Kapitalandele<br>i tilknyttede<br>virksomheder | Kapitalandele<br>i associerede<br>virksomheder | Tilgode-<br>havender hos<br>tilknyttede<br>virksomheder | Tilgode-<br>havender hos<br>associerede<br>virksomheder | Andre<br>tilgode-<br>havender | I alt   |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------|---------|
| <b>10. Finansielle anlægsaktiver</b>                                |                                                |                                                |                                                         |                                                         |                               |         |
| Kostpris 01.01.2012                                                 | 38.903                                         | 8.741                                          | 2.260                                                   | 5.000                                                   | 374                           | 55.278  |
| Tilgang                                                             | -                                              | -                                              | -                                                       | -                                                       | 168                           | 168     |
| Afgang                                                              | -                                              | -                                              | (164)                                                   | (1.000)                                                 | -                             | (1.164) |
| Kostpris 31.12.2012                                                 | 38.903                                         | 8.741                                          | 2.096                                                   | 4.000                                                   | 542                           | 54.282  |
| Nettoopskrivninger 01.01.2012                                       | 21.993                                         | (626)                                          | -                                                       | -                                                       | -                             | 21.367  |
| Årets op- og nedskrivninger                                         | 4.935                                          | 247                                            | -                                                       | -                                                       | -                             | 5.182   |
| Tilbageførte nettoopskrivninger                                     | -                                              | -                                              | -                                                       | -                                                       | -                             | -       |
| Nettoopskrivninger 31.12.2012                                       | 26.928                                         | (379)                                          | -                                                       | -                                                       | -                             | 26.549  |
| Regnskabsmæssig værdi 31.12.2012                                    | 65.831                                         | 8.362                                          | 2.096                                                   | 4.000                                                   | 542                           | 80.831  |
|                                                                     |                                                |                                                |                                                         |                                                         |                               |         |
|                                                                     |                                                | pct.                                           | Nominel<br>værdi                                        | Egen-<br>kapital                                        |                               |         |
| <b>Tilknyttede og associerede virksomheder:</b>                     |                                                |                                                |                                                         |                                                         |                               |         |
| A/S Hotel Arctic, Ilulissat                                         |                                                | 100%                                           | 30.000                                                  | 47.506                                                  |                               |         |
| Grønlands Rejsebureau A/S                                           |                                                | 100%                                           | 1.500                                                   | 19.669                                                  |                               |         |
| Arctic Umiaq Line A/S                                               |                                                | 50%                                            | 2.000                                                   | 376                                                     |                               |         |
| Norlandair ehf., Akureyri                                           |                                                | 25%                                            | 7.180                                                   | 30.288                                                  |                               |         |
| Resultat af tilknyttede virksomheder sammen-<br>sætter sig således: |                                                | <b>2012</b>                                    | <b>2011</b>                                             |                                                         |                               |         |
| Resultat før skat A/S Hotel Arctic, Ilulissat                       |                                                | 2.249                                          | 333                                                     |                                                         |                               |         |
| Resultat før skat Grønlands Rejsebureau A/S                         |                                                | 4.480                                          | (1.666)                                                 |                                                         |                               |         |
| Eliminering af intern avance                                        |                                                | 299                                            | 299                                                     |                                                         |                               |         |
| Resultat af tilknyttede virksomheder før skat                       |                                                | 7.028                                          | (1.034)                                                 |                                                         |                               |         |
| Skat i datterselskaber                                              |                                                | (2.093)                                        | 278                                                     |                                                         |                               |         |
| Resultat af tilknyttede virksomheder efter skat                     |                                                | 4.935                                          | (756)                                                   |                                                         |                               |         |

## Noter til årsrapport

(i 1.000 DKK)

### Koncernen

|                                                | Kapitalandele<br>i associerede<br>virksomheder | Tilgode-<br>havende hos<br>associerede<br>virksomheder | Andre<br>værdipapirer<br>og kapital-<br>andele | Andre<br>tilgode-<br>havender | I alt   |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|---------|
| <b>10. Finansielle anlægsaktiver (fortsat)</b> |                                                |                                                        |                                                |                               |         |
| Kostpris 01.01.2012                            | 10.291                                         | 8.445                                                  | 15                                             | 620                           | 19.371  |
| Tilgang                                        | -                                              | -                                                      | -                                              | 168                           | 168     |
| Afgang                                         | -                                              | (1.358)                                                | -                                              | (11)                          | (1.369) |
| Kostpris 31.12.2012                            | 10.291                                         | 7.087                                                  | 15                                             | 777                           | 18.170  |
| Nettoopskrivninger 01.01.2012                  | 1.348                                          | -                                                      | 5                                              | -                             | 1.353   |
| Årets op- og nedskrivninger                    | 282                                            | -                                                      | 17                                             | -                             | 299     |
| Tilbageførte nettoopskrivninger                | -                                              | -                                                      | -                                              | -                             | -       |
| Nettoopskrivninger 31.12.2012                  | 1.630                                          | -                                                      | 22                                             | -                             | 1.652   |
| Regnskabsmæssig værdi 31.12.2012               | 11.921                                         | 7.087                                                  | 37                                             | 777                           | 19.822  |

### Moderselskabet

### Koncernen

|                               | 2012   | 2011   |  | 2012   | 2011   |
|-------------------------------|--------|--------|--|--------|--------|
| <b>11. Varebeholdninger</b>   |        |        |  |        |        |
| Reserveudslager               | 36.027 | 37.748 |  | 36.027 | 37.748 |
| Salgslager fly og reservedele | -      | 6.804  |  | -      | 6.804  |
| Øvrige lagerbeholdninger      | 268    | 314    |  | 3.405  | 3.003  |
|                               | 36.295 | 44.866 |  | 39.432 | 47.555 |

### 12. Aktiekapital

Aktiekapitalen på 24 mio.dkk. består af 40 aktier á 500.000 dkk., 384 aktier á 10.000 dkk. og 160 aktier á 1.000 dkk.

Aktierne er ikke opdelt i klasser med særlige rettigheder. Hver aktie på 1.000 dkk giver 1 stemme.

Der har ikke været ændringer i aktiekapitalen de seneste 5 år.

## Noter til årsrapport

(i 1.000 DKK)

|                                                         | Moderselskabet |         |  | Koncernen |         |
|---------------------------------------------------------|----------------|---------|--|-----------|---------|
|                                                         | 2012           | 2011    |  | 2012      | 2011    |
| <b>13. Udskudt skat</b>                                 |                |         |  |           |         |
| Hensættelse til udskudt skat hviler på følgende poster: |                |         |  |           |         |
| Immaterielle anlægsaktiver                              | -              | -       |  | (162)     | -       |
| Materielle anlægsaktiver                                | 177.994        | 158.198 |  | 183.835   | 163.363 |
| Finansielle anlægsaktiver                               | 6.997          | 5.349   |  | 6.997     | 5.349   |
| Omsætningsaktiver                                       | (2.671)        | (359)   |  | (2.731)   | (400)   |
| Kortfristet gæld                                        | 74             | (5.687) |  | 100       | (5.667) |
| Fremførbare skattemæssige underskud                     | -              | -       |  | (1.897)   | (2.266) |
| Afsat udbytte                                           | -              | (7.698) |  | -         | (7.698) |
|                                                         | 182.394        | 149.803 |  | 186.142   | 152.681 |
| Nettoværdien er indregnet således i balancen:           |                |         |  |           |         |
| Udskudte skatteaktiver                                  | -              | -       |  | (2.288)   | (2.442) |
| Udskudte skatteforpligtelser                            | 182.394        | 149.803 |  | 188.430   | 155.123 |
|                                                         | 182.394        | 149.803 |  | 186.142   | 152.681 |
| Årets bevægelse kan specificeres således:               |                |         |  |           |         |
| Udskudt skat 1. januar                                  | 149.803        | 135.415 |  | 152.681   | 138.634 |
| Udskudt skat af årets resultat                          | 32.591         | 23.928  |  | 33.456    | 23.602  |
| Skatteværdi af afsat udbytte                            | -              | (9.540) |  | -         | (9.540) |
| Regulering udskudt skat vedrørende tidligere år         | -              | -       |  | 5         | (15)    |
| Udskudt skat 31. december                               | 182.394        | 149.803 |  | 186.142   | 152.681 |

## Noter til årsrapport

(i 1.000 DKK)

### Moderselskabet

|                                              | Forfald inden for 1 år | Forfald efter 1 år | Amortiseret gæld i alt | Nominal gæld i alt |
|----------------------------------------------|------------------------|--------------------|------------------------|--------------------|
| <b>14. Langfristede gældsforpligtigelser</b> |                        |                    |                        |                    |
| Prioritetsgæld                               | -                      | 5.384              | 5.384                  | 5.384              |
| Leasingforpligtigelser                       | 28.320                 | 94.483             | 122.803                | 122.803            |
| Langfristede gældsforpligtigelser 31.12.2012 | 28.320                 | 99.867             | 128.187                | 128.187            |
| Efter mere end 5 år forfalder:               |                        |                    |                        |                    |
| Prioritetsgæld                               |                        | 5.384              |                        |                    |
| Leasingforpligtigelser                       |                        | -                  |                        |                    |
|                                              |                        | 5.384              |                        |                    |

### Koncernen

|                                              | Forfald inden for 1 år | Forfald efter 1 år | Amortiseret gæld i alt | Nominal gæld i alt |
|----------------------------------------------|------------------------|--------------------|------------------------|--------------------|
| Prioritetsgæld                               | 2.301                  | 21.365             | 23.666                 | 23.682             |
| Leasingforpligtigelser                       | 28.320                 | 94.483             | 122.803                | 122.803            |
| Bankgæld                                     | 1.260                  | 31.302             | 32.562                 | 32.621             |
| Langfristede gældsforpligtigelser 31.12.2012 | 31.881                 | 147.150            | 179.031                | 179.106            |
| Efter mere end 5 år forfalder:               |                        |                    |                        |                    |
| Prioritetsgæld                               |                        | 11.973             |                        |                    |
| Leasingforpligtigelser                       |                        | -                  |                        |                    |
| Bankgæld                                     |                        | 25.600             |                        |                    |
|                                              |                        | 37.573             |                        |                    |



## Noter til årsrapport

(i 1.000 DKK)

|                                                                                                  | Moderselskabet |         |  | Koncernen |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------|--|-----------|---------|
|                                                                                                  | 2012           | 2011    |  | 2012      | 2011    |
| <b>15. Anden gæld</b>                                                                            |                |         |  |           |         |
| Skyldig løn, A-skat, sociale bidrag m. m.                                                        | 15.005         | 27.974  |  | 15.790    | 28.553  |
| Feriepengeforpligtigelser                                                                        | 35.289         | 34.184  |  | 38.158    | 37.043  |
| Andre skyldige omkostninger                                                                      | 38.073         | 47.418  |  | 42.604    | 51.016  |
|                                                                                                  | 88.367         | 109.576 |  | 96.552    | 116.612 |
| <b>16. Pantsætninger</b>                                                                         |                |         |  |           |         |
| Prioritetsgæld er sikret ved pant i ejendomme.                                                   |                |         |  |           |         |
| Til sikkerhed for bankgæld og prioritetsgæld er der deponeret ejerantebrev i ejendomme for nom.  | 91.635         | 91.635  |  | 153.212   | 153.212 |
| Regnskabsmæssig værdi af pantsatte ejendomme                                                     | 100.881        | 101.015 |  | 188.253   | 192.399 |
| Til sikkerhed for bankgæld er deponeret ejerantebrev i fly for nom.                              | 15.000         | 15.000  |  | 15.000    | 15.000  |
| Regnskabsmæssig værdi af pantsatte fly                                                           | 5.318          | 4.745   |  | 5.318     | 4.745   |
| Likvide beholdninger deponeret til fordel for Rejsegarantifonden og leverandørkreditter i øvrigt | 2.203          | 2.203   |  | 3.713     | 3.713   |

# Noter til årsrapport

(i 1.000 DKK)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Moderselskabet |         |  | Koncernen |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------|--|-----------|---------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2012           | 2011    |  | 2012      | 2011    |
| <b>17. Leasingforpligtigelser</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |         |  |           |         |
| For årene 2012 - 2016 er der indgået operationelle leasingaftaler vedrørende fly                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 21.390         | 22.478  |  | 21.390    | 22.478  |
| Heraf forfald indenfor 1 år                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6.352          | 7.484   |  | 6.352     | 7.484   |
| Forfald efter 5 år                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -              | -       |  | -         | -       |
| <p>Der er herudover indgået kontrakt om finansiel leasing af OY-GRN, der i årsrapporten er behandlet som henholdsvis materielt anlægsaktiv og leasingforpligtelser. Til sikkerhed for leasingforpligtelsen 122.802 tkr. er der stillet pant i OY-GRN, der pr. 31. december 2012 er bogført til 247.061 tkr.</p> <p>Leasingkontrakten kan opsiges med 2 års varsel, og ophører 7. oktober 2016, hvor restgælden vil udgøre 16.977 tkr.</p> |                |         |  |           |         |
| <b>18. Kontraktlige forpligtelser</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |         |  |           |         |
| Der er indgået kontrakt om levering af fly i perioden frem til 2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 323.549        | 322.413 |  | 323.549   | 322.413 |
| Der er herudover aktiveret forudbetalinger for 35.906 t.kr. under andre tilgodehavender.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |         |  |           |         |
| <b>19. Ændring i driftskapital</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |         |  |           |         |
| Ændring i varebeholdninger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8.571          | 71.334  |  | 8.123     | 71.107  |
| Ændring i tilgodehavender                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 23.052         | 11.694  |  | 18.754    | 14.002  |
| Ændring i leverandørgæld mv.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (26.823)       | 9.611   |  | (25.975)  | 13.728  |
| Ændring i driftskapital i alt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4.800          | 92.639  |  | 902       | 98.837  |
| <b>20. Honorar til generalforsamlingsvalgt revisor</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |         |  |           |         |
| Honorar til moderselskabets generalforsamlingsvalgte revisor for regnskabsåret:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |         |  |           |         |
| Lovpligtig revision                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 938            | 925     |  | 1.175     | 1.210   |
| Regulering til tidligere år                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 200            | 130     |  | 200       | 130     |
| Andre ydelser                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 751            | 1.135   |  | 982       | 1.464   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1.889          | 2.190   |  | 2.357     | 2.804   |

# Noter til årsrapport

(i 1.000 DKK)

## 21. Nærtstående parter

Nærtstående parter med bestemmende indflydelse på Air Greenland koncernen:

- Ingen

Øvrige nærtstående parter, som Air Greenland koncernen har haft transaktioner med i 2012:

- Grønlands Selvstyre, aktionær
- SAS, Kastrup, aktionær
- Bestyrelse og direktion

Transaktioner mellem øvrige nærtstående parter og Air Greenland koncernen i 2012:

- Grønlands Selvstyre: Servicekontrakter (jfr. ledelsesberetningen), patienttransport for Sundhedsvæsenet, salg af billetter, afregning af trafikafgifter samt drift af heliporte/lufthavne med Mittarfeqarfiit m.v.
- SAS: Afregning af billetter, handling og vedligehold i Kastrup af Airbus 330-200 m.v.
- Koncerninterne transaktioner.
- Der er et incitamentsprogram med direktionen, som er resultatafhængigt.

Air Greenland har haft følgende transaktioner med nærtstående parter i 2012:

|                                            | Salgsværdi | Købsværdi | Tilgode hos | Gæld til |
|--------------------------------------------|------------|-----------|-------------|----------|
| Grønlands Selvstyre                        | 190.868    | 206.410   | 6.568       | 13.563   |
| SAS                                        | 697        | 18.969    | 35          | 3.424    |
| Katuaq, hvor bestyrelsesmedlem er direktør | 1.456      | 536       | 34          | -        |

## 22. Aktionærforhold

Følgende aktionærer ejer mere end 5% af selskabets aktiekapital:

- Grønlands Selvstyre (37,5%)
- Scandinavian Airlines System A/S, 2700 Kastrup (37,5%)
- Den Danske Stat (25%)



## Oversigt over bestyrelsesmedlemmer og –kompetencer

### **Jens Wittrup Willumsen (f. 1960)**

Valgt som formand af bestyrelsen (udpeget af Grønlands Selvstyre) siden 2011.

Uddannelsesmæssig baggrund: Cand.merc. i økonomi.

Karriere: Har frem til udgangen af 2006 haft en række ledende stillinger inden for salg og marketing, primært i SAS, hvor han har varetaget flere stillinger inden for det kommercielle område – senest som Deputy CEO and Senior Vice President Commercial Scandinavian Airlines Denmark A/S.

Især de seneste 10 år har Jens også haft et stort engagement i en række bestyrelser – både som medlem og formand.

Siden slutningen af 2006 har han valgt at koncentrere sine aktiviteter om investering i en række selskaber samt varetagelse af en række bestyrelsesposter.

Kompetencer: Strategi og ledelse, salg og marketing, økonomi, organisation og udvikling, kommunikation, brancheerfaring indenfor luftfart.

Jens W. Willumsen er medlem af flg. bestyrelser: Visit Denmark - formand. SKAKO A/S (OMX) - menigt medlem. Mediehuset Ingeniøren - formand. FDM Travel - menigt medlem. Atlantic Airways - næstformand. Derudover er Jens medlem af bestyrelsen i en række små virksomheder.

### **Julia Pars (f. 1968):**

Valgt i bestyrelsen (udpeget af Grønlands Selvstyre) siden 2007 (frem til 2011 som bestyrelsesformand).

Uddannelsesmæssig baggrund: Uddannet akademiøkonom i turisme, MBA fra Henley Business School, internationalt certificeret Organisations- og Relationssystem Coach og NLP Master Practitioner.

Karriere: Har varetaget adskillige stillinger i Greenland Tourism A/S, senest som informationschef (2002-2006). I 2007 tiltrådte Julia stillingen som direktør i Katuaq – Grønlands Kulturhus.

Kompetencer: Strategi og ledelse, projektledelse, kommunikation, PR, økonomistyring, sponsor- og eventmarketing, organisations- og ledelsesudvikling.

Bestyrelsesposter: Bestyrelsesmedlem i Det Kongelige Grønlandsfond. Er observatør for Grønlands Selvstyre i Nordens Hus' bestyrelse (Thorshavn) og er repræsentantskabsmedlem for den Nordatlantiske Brygge i København.

### **Bjarne Eklund (f. 1940):**

Valgt i bestyrelsen (udpeget af den danske stat) siden 2012.

Uddannelsesmæssig baggrund: Uddannet speidør og shippingmand i 1960.

Karriere: fra 1967 til 1995 bestred han en række stillinger i Varig Brazilian Airlines, senest som europadirektør med domicil i London. Fra 1995 til 2001 udnævnt som adm. direktør i Danmarks Turistråd, hvorefter han frem til 2003 bestred stillingen som formand for Turistrådet.

Kompetencer: Strategi, ledelse (herunder international), organisation, turisme, luftfart.

Bestyrelsesposter: Er formand for Idrættens Rejsebureau og bestyrelsesmedlem i Have PR A/S, ligesom han besidder flere tillidsposter omkring idræt og integration. Har i perioden 2008 til 2011 siddet som selvstyrevalgt medlem af Air Greenlands bestyrelse. Har endvidere i en periode på mere end 10 år siddet i bestyrelsen for Visit Greenland, som både formand og menigt bestyrelsesmedlem.

### **Lars Tybjerg (f. 1939):**

Valgt i bestyrelsen (udpeget af den danske stat) siden 1993, på hvilket tidspunkt han som afdelingschef i Statsministeriet havde ansvar for bl.a. relationerne til Grønland.

Uddannelsesmæssig baggrund: Cand.polit.



**Karriere:** Har i perioden 1966-2002 arbejdet i Finans-, Stats- samt Økonomi- og Erhvervsministerierne med ikke mindst politikformulering inden for samfundsøkonomi, offentlige budgetter og statens låntagning - med perioder ved ambassaden i Washington, D.C., som Executive Director i Østbanken i London samt som direktør i Hypotekbanken og Fiskeribanken. 2008-2013 direktør i Investeringsforeningen Etik Invest.

**Kompetencer:** Økonomi, budget, finans (herunder bankvæsen og kredit).

**Bestyrelsesposter:** Har i en årrække siddet i bestyrelsen for Lønmodtagernes Dyrtidsfond, i Den Europæiske Investeringsbank og Den Nordiske Investeringsbank fra slutningen af 1980'erne til 2003 samt i kortere perioder i Fiskeribanken og Hypotekbanken.

**Leif Rasmussen (f. 1948):**

Valgt i bestyrelsen (udpeget af SAS) siden 2012.

**Uddannelsesmæssig baggrund:** Har læst HD-R på Handelshøjskolen i København, Regnskab og Finansiering på Købmandsskolen i København samt Cornell University Hospitality enkeltfag; Financial Management, Properties Management, Human Resources og Service Management. Har gennemgået SAS Leadership Programme.

**Karriere:** Har haft en lang karriere indenfor SAS Hotels, og har fra 1983 været administrerende direktør for flere SAS hoteller. Blev ansat i SAS Airline Danmark 1991 – 1999 som marketing- og salgsdirektør hhv. Vice President. I perioden 2000 til 2009 varetog Leif Rasmussen stillingen som registreret direktør og COO i Københavns Lufthavne og senere bl.a. stillingen som administrerende direktør og country manager for Carlson Wagonlit Travel. I 2009 vendte Leif Rasmussen tilbage til SAS Airline som President & CEO for SAS Cargo Group A/S.

**Kompetencer:** Strategi og ledelse, administration, økonomi, organisation og udvikling, salg og marketing, kommunikation samt branchefaring indenfor luftfart og hospitality.

**Bestyrelsesposter:** Leif Rasmussen har varetaget en række bestyrelsesposter som hhv. formand og bestyrelsesmedlem indenfor luftfart, turisme o.a., bl.a. siden 2009 i bestyrelsen for Malmø Fragtterminal og ligeledes fra 2009 - 2011 som formand for Spirit Air Cargo Handling Group AB. Fra 1994 til 1997 repræsenterede Leif Rasmussen SAS Airline i daværende Grønlandsflys bestyrelse.

**Benny Zakrisson (f. 1959):**

Valgt i bestyrelsen (udpeget af SAS) siden 2010.

**Uddannelsesmæssig baggrund:** Cand. Jur. fra Stockholm Universitet.

**Karriere:** Har siden 1990 haft en række ledelses- og topledelsesposter i SAS, herunder Senior Vice President Corporate Advisory SAS Group (2003-2007) og Vice President Corporate Advisory/Finance SAS Group (1993-2003). Bestrider i dag stillingen som koncerndirektør for SAS Group med ansvar for infrastruktur og M&A.

**Kompetencer:** Ledelse, økonomi, organisation og udvikling, luftfart.

**Bestyrelsesposter:** iCell AB (publ), Scandic Hotels AB, iTell AB (publ), SAS Cargo, Estonian Air, Spirit m.fl.

**Niels C. Frederiksen (f. 1970):**

Medarbejdervalgt bestyrelsesmedlem siden 2009.

**Uddannelsesmæssig baggrund:** Er uddannet som AFIS-operatør og Dispatcher.

**Karriere:** Har været ansat i Air Greenland siden 1999 både i Operations (senest som afdelingsleder i 4 år) og i Charter. Er efter 5 år som afdelingsleder i Charterafdelingen, tiltrådt stillingen som operationschef 1. januar 2013.

**Kompetencer:** Operations, salg, administration, luftfart.

**Claus Motzfeldt (f. 1969):**

Medarbejdervalgt bestyrelsesmedlem siden 2005.

Uddannelsesmæssig baggrund: Blev færdiguddannet som flymekaniker i 1993.

Karriere: Tilbragte sin lærlingetid i Air Greenland og blev siden fastansat som flymekaniker. I 1995 blev han udnævnt til Inspector og siden 1996 har han fungeret som Lead Mechanic.

Kompetencer: Operations, produktion, drift, luftfart.

Tillids- og bestyrelsesposter: Har været engageret i fagforeningspolitik som næstformand for Flyteknikerne i Air Greenland (1996-2008) og bestyrelsesmedlem i Dansk Metal Afd. 16 (2007-2009).

**Elisabeth Fisker (f. 1962):**

Medarbejdervalgt bestyrelsesmedlem siden 2009.

Uddannelsesmæssig baggrund: Blev uddannet som AFIS-operatør i Kastrup i 1984.

Karriere: Med en kort afstikker til Grønlands Rejsebureau i Ilulissat, har Elisabeth været ansat i Air Greenland siden 1986, først som trafikassistent, siden som jourhavende stationsleder og endelig som stationsleder – en stilling hun fortsat bestrider i dag.

Kompetencer: Ledelse, trafik, drift, administration, luftfart.







## CSR indikatorer

| Air Greenland Moderselskab                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2012                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2011                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Adgang til transport</b><br>a Udvikling i passagertal – flytransport<br>(Solgte sæde km)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 446.840                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 442.452                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| b Klager                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 257 henvendelser                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 391 henvendelser                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>2 Kompetenceudvikling</b><br><br>Kompetenceudvikling er selskabets fokus på udvikling af medarbejdere og uddannelsen af unge mennesker inden for selskabets funktionsområder:<br><br>a) Oplevet faglig og personlig udvikling<br>(indikator er målt som en del af medarbejdertilfredshedsundersøgelsen)<br><br>b) Udgifter til kurser / Antal medarbejdere<br><br><br>c) Andel af intern rekruttering til lederstillinger<br>Som interne anses medarbejdere, der som minimum har haft 3 måneders forud ansættelse i koncernen, inden udnævnelse til en lederstilling<br><br>d) Medarbejderfastholdelse / medarbejderomsætning<br><br>e) Antal elever / lærlinge | <b>67</b><br><br><b>565 medarbejdere</b><br><b>15.802 t DKK</b><br>Heraf:<br>Lovpligtige kurser: <b>9.800 t DKK</b><br>Ikke-lovpligtige kurser: <b>6.002 t DKK</b><br><br><b>90 %</b><br>9 ud af 10 lederstillinger er besat med medarbejdere rekrutteret internt i selskabet<br><br><b>11,0%</b><br>Antal fratrådte medarbejdere 60 (ud af 574 medarbejdere)<br><br><b>26</b> | <b>65</b><br><br><b>574 medarbejdere</b><br><b>13.594 t. DKK</b><br>Heraf:<br>Lovpligtige kurser: <b>8.741 t DKKK</b><br>Ikke-lovpligtige kurser: <b>4.853 t DKK</b><br><br><b>80 %</b><br>12 ud af 15 lederstillinger er besat med medarbejdere rekrutteret internt i selskabet<br><br><b>10,8%</b><br>Antal fratrådte medarbejdere 59 (ud af 574 medarbejdere)<br><br><b>27</b> |

## CSR indikatorer

| Air Greenland Moderselskab                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2012                                                                                                                                                               | 2011                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>3 Involvering i lokalsamfundet</b><br><br>a) Bidrag - sponsorater og donationer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Charter sponsortilskud: <b>993 t. DKK</b><br>Faste sponsorater: <b>1.160 t. DKK</b><br>Ad hoc sponsorater: <b>676 t. DKK</b>                                       | Charter sponsortilskud: <b>124t. DKK</b><br>Faste sponsorater: <b>2.317 t. DKK</b><br>Ad hoc sponsorater: <b>351 t. DKK</b>                                         |
| <b>4 Klima/ miljø</b><br><br>Selskabets CO <sub>2</sub> fodaftryk indeholder CO <sub>2</sub> emissioner fra fly, biler og ground equipment, samt bygninger.<br><br>a) CO <sub>2</sub> fodaftryk                                                                                                                                                                                                                | <b>78.685 ton CO<sub>2</sub> emissioner, heraf:</b><br><br><b>Brændstof fly 75.080 ton</b><br><b>Biler og groundequipment 385 ton</b><br><b>Bygninger 3220 ton</b> | <b>80.143 ton CO<sub>2</sub> emissioner, heraf:</b><br><br><b>Brændstof fly 77.531 ton</b><br><b>Biler og groundequipment 342 ton</b><br><b>Bygninger 2.270 ton</b> |
| <b>5 Arbejdstager- og menneskerettigheder</b><br><br>a) Andel af arbejdskraft med lokal forankring baseret på definitionen af begrebet hjemmehørende i henhold til Landstingslov nr. 27 af 30. oktober 1992 om reguleringen af arbejdskraft-tilgangen i Grønland.<br><br>b) Andel af kvinder i den udvidede ledergruppe (ledergruppen er defineret som afdelingsleder, afdelingschef, fagdirektør og direktør) | <b>92%</b><br><br><br><br><br><br><b>24%</b>                                                                                                                       | <b>89,6%</b><br><br><br><br><br><br><b>24,1%</b>                                                                                                                    |
| <b>6 Arbejdsmiljø og sikkerhed</b><br><br>a) Sygefravær<br><br>b) Antal arbejdsulykker / næsten-ulykker – statistik på antal indberetninger til Arbejdstilsynet<br><br>c) Oplevet arbejdsmiljø (indikator målt i medarbejdertilfredshedsundersøgelse)                                                                                                                                                          | <b>3,02%</b><br><br><br><b>8 indberetninger</b><br><br><br><br><br><b>68</b>                                                                                       | <b>N/A</b><br><br><br><b>4 indberetninger</b><br><br><br><br><br><b>66</b>                                                                                          |



